能未力勢聯蘇

織組非南配支

國防

用有極廠電核觀參說珠惠譚 化分詞宗所記述時間次法 使用其即可懂故鏡

二期星

堆應反六第五第廠電核蓮芙嘉觀參團察考 度制安保體具射輻付應何如方地鈾貯察視

了中練副員人術技廠電核觀參昂里飛轉 F是設,第體何時應嚴團 告達有騰,特多時反有的獨皮國國說一 做技廠的譚 麼爛與五保應嚴难的參 号,一體意點經間應三個到及來軍:價 了術,參惠

號○童童道活率荷港香,址地社總 F地行銀人等港香街乍向砵:處分區中 下地號七九四街海上:處事鮮角旺 F地號七二畫街等法角北:處事鮮角北 總社H49|181 中區H23|637 北角H640693 旺角K840749 樓二號十路廣健市北台 理銷內台 四一一〇六一七·····話電 處經 灣



日本醫學界偉大貢獻專治胃酸過多胃潰瘍等一切胃病

回鄉深親,順帶兩旗。最佳思物。 可掬教胃患者,迅速回復健康。

效力迅速·安全可靠注意:提防影射·以発誤購

當買胃仙U時請認明胃仙U三字及片上應有英文名(WEISEN-U)

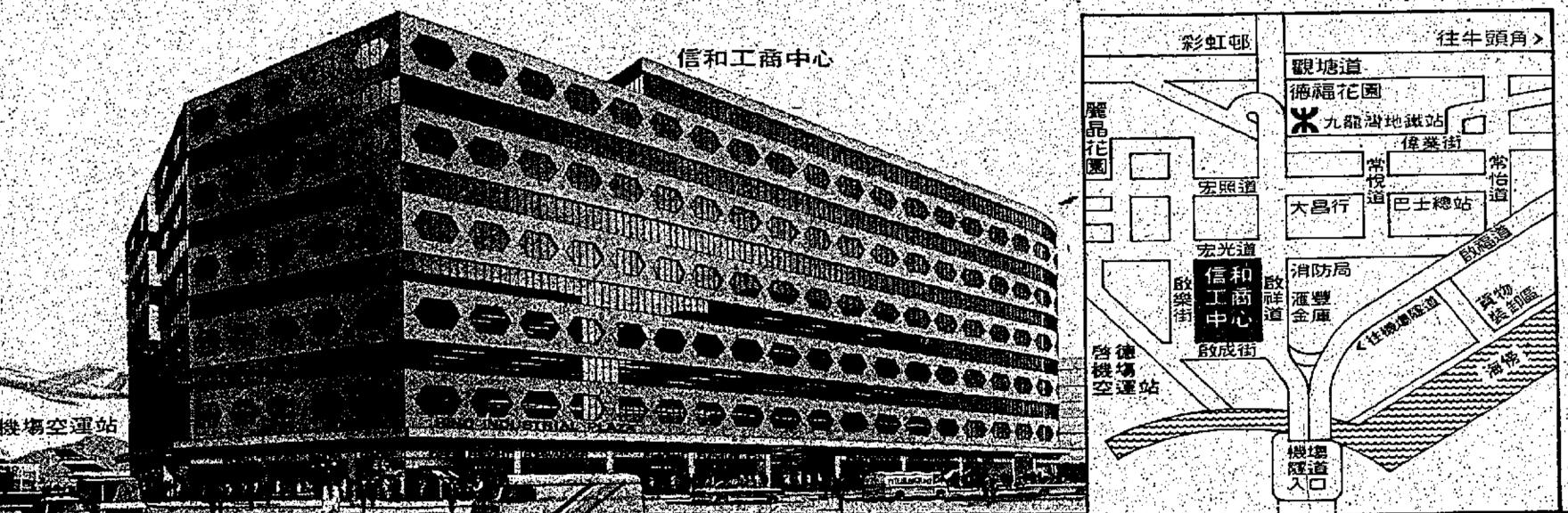
代理批發商:香港:全球藥房 民興藥房 九龍:中正藥房 澳門:協寧藥行 各大藥行均有代售

啓德機場空運站旁鄰近地鐵九龍灣站最值得投資的高級廠厦

SINO INDUSTRIAL PLAZA

九體灣路洋道市區地王廠厦/空運貨站中心

面積由五百餘呎至全層六萬餘呎每單位僅售十三萬三千元起



特價發售每呎多238超

地利優勢,交通方便 工源充裕

地內後旁, 文祖刀使 上冰兀桁 信和工商中心位於九龍灣啓祥道與 啓成街交界處,近紅磡機場隧道、 地鐵九龍灣站、巴士總站及偉業街 交通幹線,位置優越,交通便利, 距路德機場空運站僅數步之遙,連 輸快捷,且週圍一帶屋邨雲集,設 廠於此,工源充裕,不與缺乏。 利率續降,置廠良機 欲発向隅,請即訂購

設備完善 車位充足 專業保安本中心樓高十二層,巍峩壯觀,四面單邊,樓面寬敞,方正實用,設備完善,各單位大小隨意間格,均設有獨立洗手間。地庫全層關作停車場,車位充裕,更備有貨櫃車位,起卸空間寬廣,上落貨物,極為方便。

万便。 本中心裝有客貨梯十二部,全座安 裝防火自動洒水系統,並由專人負 賣管理,確保安全妥善。

冷購處:

THUMETRIE

香港九龍尖沙咀梳士巴利道尖沙咀中心十一至十二樓

電話:3-7218388(30線)

地盤售樓處電話:3-7566801

寫字樓及地盤售樓處假日照常

力廣靜印何必耐必學必家必工程時大者刷式有團達集備度覽商

廣告部電話:5-490884

了香港客房床位 - 六百六十四座 - 5 廣州市內的中

· 酉前

有了生產·民衆有了四·建工廠,發展生物主要的最主要的是 全手質可 一种主要的是 是設上海並非建築 是

雙方安排聯合訓: 、北京準備購買

# 限災 然反對實行全面 勉强同意

**省港企業家唐翔王** 合作

一海聯合毛紡織

使用國產特 夜間槽渡 國特 一舟橋部隊

組成一個個門橋

合作

省政府最近决定,今後要嚴格之州停建酒店實館

首腦秘密 會議企 制裁

如果「三大

障礙」不剷除

蘇關係尙

| 黃土髙原水土流失殿重

水文系列。 黃河中游主來道一帶遇到了偏枯的氣象資料稱:近十幾年 氣象資料稱:近十幾年 無少有密切的關係。據

輕河道淤積

自古以來

章士釗先告

到經濟特區發展不平衡,負累了國家。时大道理。過去數年,我們「行錯棋」是研究「建國方略」與「建國大綱」屬

月底止,全市五十家受 後紛紛恢復生產。至七 版礦、企業,在水災過 四日消息:梅縣市所屬

恢復生産

(特訊)北京八月四日消息國務委員 業外交部長吳學謙今天下午與達芒京的。 電會見了日本自民黨最高顧問二階堂進。 り。二階堂進一行是應中國方面的邀請三來 地時會見周恩來總理的情景。當時,二階 型進設,我時常回憶起日中邦交實現正常 以來爲發展中日友好合作關係付 出的心血表示感謝。吳學謙希望二階堂進。 中中不再戰。我一直堅持這一信念。吳 學謙贊揚二階堂進不僅是中日友好合作關係付 地一位是期以來爲發展中日友好合作關係付 上中不再戰。我一直堅持這一信念。吳 學謙贊揚二階堂進不僅是中日友好合作關係付 與一日友好事業的 與一日友好事業的 與一日之好事業的 進行友好訪問于今天下午與達芒京的。

業於意大利的羅馬皇皇 來美術專科學校,後 會留學德國,就讓於

吉林暴

雲南水災

早稻喜獲豐收。據該省四日消息:福建省今年

(本部)(本部)(本部)(本部)(本部)(本部)(本部)(本語)</li

英在塞島基地

一百五十四點〇五日元 時,日本銀行揮手市 時,日本銀行順

上海醫療藥物消息 用激光焊 遭受火箭襲擊

于臨床病人。 一方的压動脉血管,恢復供血。 一方的压動脉血管,恢復供血。 一方的压動脉血管,恢復供血。 一方特手術的醫生張玲今天在接受 一方特手術的醫生張玲今天在接受 一方的压動脉血管,恢復供血。 一方的压動脉血管,恢復供血。 一方路床病人。

京抨擊美國 一涉人

以母的宗旨,追種官院不喜改革上面催得緊急不喜改革上面催得緊

洪

促進中日合作

(法新社北京四日電)美國議員抨擊。 (法新社北京四日電)美國議員抨擊。 (法新社北京四日電)美國議員抨擊。 (法新社北京四日電)美國議員抨擊。 (法新社北京四日電)美國策區,一項不反著之舉。 (法新社,一項不負責任,干涉中國內政。 (法新社、京四日電)美國案所提及的問題,與政府內政。 (法新社、京四日電)美國案際,此乃「極不友善」之事,是改善雙邊關係的一重障碍。「該議院外交委會有何權力,可作示意及發號上,這是改善雙邊關係的一重障碍。「該議院外交委會有何權力,可作示意及發號上,這是改善雙邊關係的一重障碍。「該議院外交委會有何權力,可作示意及發號上,這是改善雙邊關係的一重障碍。「該議院外交委會有何權力,可作示意及發號上,這是改善雙邊關係的一重障碍。「該議院外交委會有何權力,可作示意及發號上,這是改善數學,與其中國人民的表表。

年 天 氣 反常

各地 水颱風爲患

,貶值有利於中國貨廠大幅度的調低,事物貶值百分之十五點

=

萬畝,每畝平均單產三

在此情勢下,中國出完一分,預料今年的學元(另據海關統分人,與一個因去

爲期三天的小型高峰會識。英聯邦七國首腦星期日 (美聯社)

二點七二日元。 完美元收市價爲一百 配三五日元,六個月

東京美元

反彈

元收市

中國城鎮待業率 減至百分

無

七年安排了五千五百多萬人就業。城銀待業率已從一九七九年的百分之五點九,減少到一九八五年的百分之一點八。這是勞動人事部門介紹,自願組織和自謀職業相結合的方針,在城銀每年安排三千萬名以上的勞動力就業,隨著經濟體制改革的深入,企業勞動等理的加强和勞動生產率的提高,預計全國國營企業的職工大約份有一千五百餘萬人需要重新安排。另外,「七五」期間,中國城銀大約需要安排三千萬名以上的勞動力就業,隨著經濟體制改革的深入,企業勞動生產率的提高,預計全國國營企業的職工大約份有一千五百餘萬人需要重新安排。另外,「七五」期間,中國將租粮貫徹大等。 業經驗的基礎上,正在租粮摸索新的就業途徑。

探索接血管的新方法以取代針綫的目的。存在而使血管內壁變得粗糙。這正是中國醫生管,縫合處常有血柱形成。其原因是血管有縫管,縫合處常有血柱形成。其原因是血管有縫

血管成

對着血管接合處的外頭拉合在一起,然后內國在病人身邊。醫 條血管・一般要用「角強光纤接周連昌」 

六月二十五日記書目睹了

使用針綫縫合人的一起。」
兩頭血管壁受激光
哪秘的手術,它所

旅聯虎閥耽跳渺洲面臨嚴重危機

有新

對美國有利

/來資金累計總額 /交機構。近二十 /資設廠。香港不

投

甚

**大約表現在以下** 億港元。

合新

炳總理 **小議院昨選出正副二議長** 

閣揆

蘇聯與

YAT

加印紅色每段五十七元半 加印紅色每段一百一十五元

售 1 百60萬租 9 千8百

另閣樓1700呎平租9千

永安祥置業有限公司

中區福興大厦

香港大道西596A 1800呎

符笑灣亞公岩道地段

739號民興工業大厦

4800呎售1百萬

三寸半位(一格高)每段四

# 閣

罕有兩梯兩伙 超值高尚住宅 三面單邊由768至923呎 尙餘數單位每尺只售七百餘元起 可按八成 欲購從速 永安祥置業有限公司

爲

旺舖寫字樓住宅租

3)九龍太子道西222A 4/F 1700呎住宅

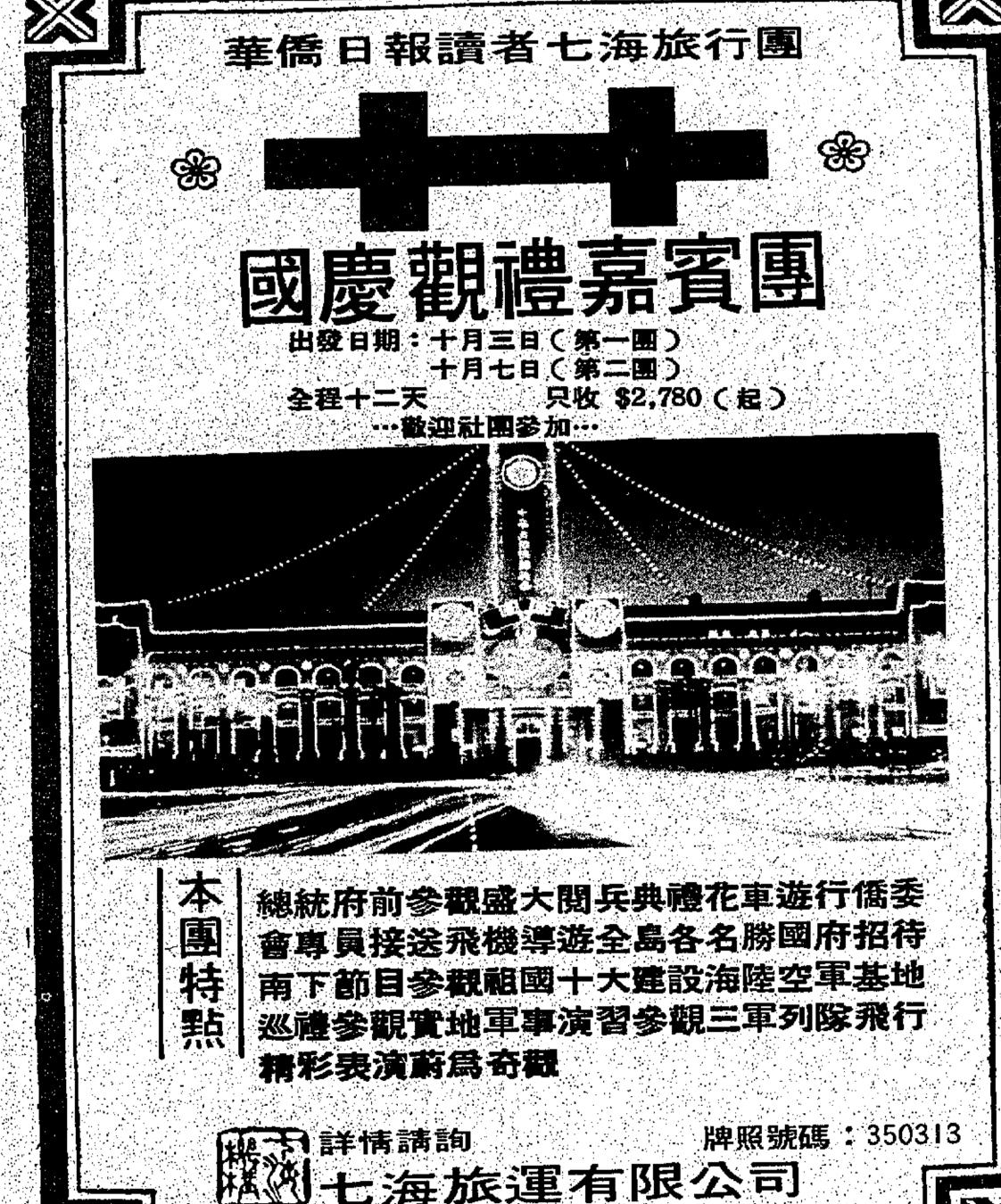
信大厦 號二樓至四樓由五百呎至四千馀呎租每 館會,東球室,夜粮會等 **永安祥隨業有限公司** (永安詳集團成員) 香港中環永樂街七號永安詳大厦二樓 電話:430303-9 電話:5-663691

報日情華 學助重救 翁仁長書 囊善解請

界列產海索 杨秋秋 留馬地石



裕昌 谷昌大夏 德輔道中48-52號 寫字樓招租實用面積計 中央冷氣系統 電話:5-226917 5-239859



七海旋運有限





1986年8月4日至16日

下午2時半至5時半(星期日休息

地點:澳門南灣街65號A南通銀行大厦十樓

聯絡電話:澳門貿易公司 75270,82827

洽談會場電話:84252;557819

科兒婦男

弱衰經神

根斷喘哮

八月份新班及暑期課程

2商業選修班

組織幸福家庭

作對;有中和追率

剩餘少量單

位置優越 交通方便

### 銀禧花園 沙田火炭樂景街2一18號

位置:位於沙田火炭區,面對銀禧體 育中心,俯瞰馬場及彭福公園。

面積:每單位由623呎起。

價格:由415,800元起。 設施:設有十八萬方呎之花園廣場, 私家大型泳池、網球場、乒乓 球室、緩跑徑、桑拿浴室、水 力按摩池、兒童遊樂場、休憩

亭園及幼兒院幼稚園等。 交通: 毗鄰火炭火車站, 設有行人通 道連接沙田馬場及銀禧體育中心。 火車、巴士、私家車等往來各

即買即住

## 偉華中心

位置:位於沙田市中心,面對火車 站,鄰近新城市廣場,沙田 市公園及即將落成之沙田大 會堂。

面積:每單位由404呎起。

價格:由296,000元起。 設施:設有四萬多呎平台花園、私 家游泳池、幼稚園、遊樂場 及花園休憩處。

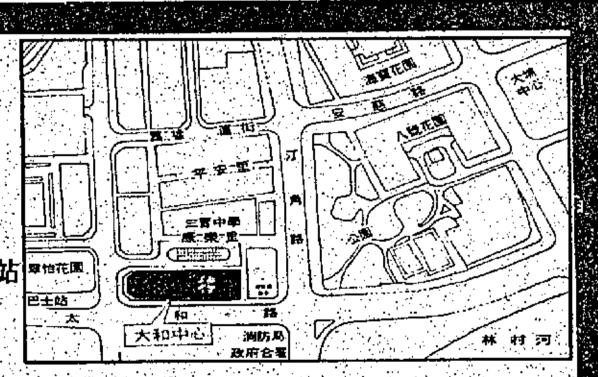
交通:設有行人天橋連接沙田火車 站及新城市廣場。 火車、巴土、的土、小巴、 私家車等往來各區。

即買即住

# 入口實務及C.I.F.計價、商業書信 英文速記、秘書實務、管理學









首期成半,20年分期付款 單位面積390呎,伙伙單邊

地下田台 每間面積由303呎至946呎,合各行門市生意 售價由\$374,000起

富輝地產代理有限公司 香港德輔道中20號德成大厦504室 電話:5:221290-5-228905 地盤售樓處 電話:0-6589829(假日照常)

民市勸鴻紹李

傳

梁風聲鶴唳

者分住觀塘

。除姓哲男子欠佳に龍・男廿七歳・以陳卿・女六十歳・ステーカーの

人注意

日五月八年六八九一歷公年五十七國民華中 防霍掀起熱潮診所長龍出

耳耳

**変注射,護士忙個不了** 

市民旅遊多多留意

岩干地區要備針紙

塘 **龍最長抽調** W. Tara

度用罄疫苗各區

政總署大

檢查不

潔食肆

派發傳單宣傳防

圓玄學院啓建品劇法

**拟成為檢學對象** 

別度放り

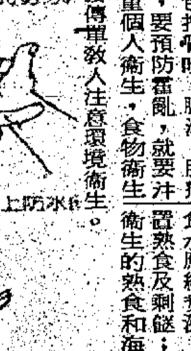
今日各版主要內容 特刊:「學文週刊」,「地產版

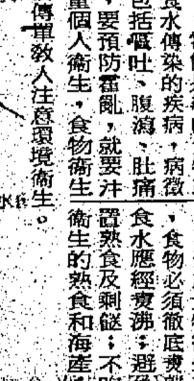
安海縣 嚴厲

ES.









所為市民打預防電亂針,第一天所見布成為疫埠後,頓時呈現一片人心惶之 一一萬人打防疫針 所見到處人山人海心惶惶景象・港九

是自前所發生多宗奮亂或奮亂疑症,都是發生在人口稠動。 一層住宅區,反映了環境衛生的重要性。 一層住宅區,反映了環境衛生的重要性。

集古濟遣源 專營中國書畫

爲香港腎病患者信託基金籌款

W 迎 多 親 **藏家選購中國書畫最具信心的畫廊** 一八年來本港及海外博物館收

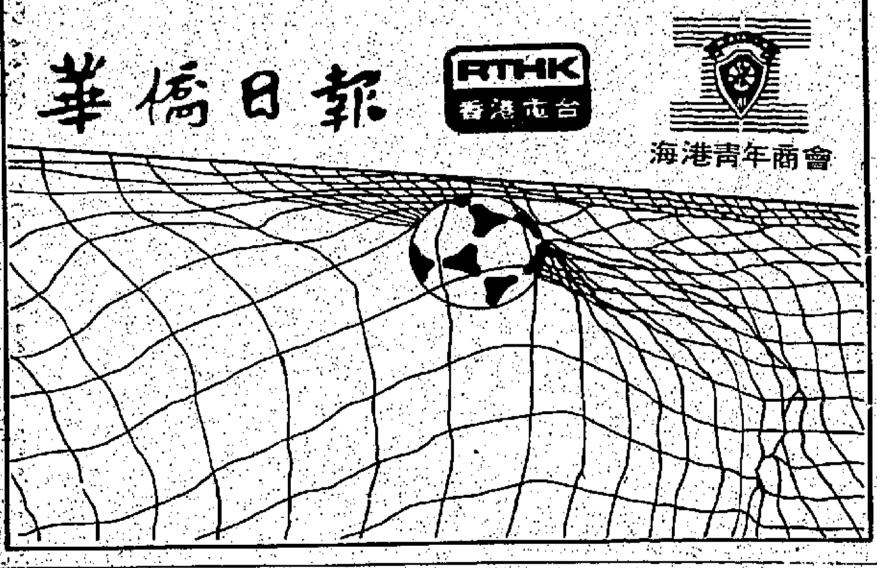
香港鑽石會大厦二字樓)中場都爹利街八至十號 常擴充業務不日將遷往 地 香港中環雲威街一至三號南華大廈

現 **举行搬選大減價** 節謝願客雅慧

書畫四班地 特價品除外

慈善五人足球賽 名人巨星 **展覽巡禮** 

B





不是所述何處有售?請電 @ 7787915 即知知,想要情永固,長享婚姻幸福,請用田度研究竟滋味如何?今晚用遏你就知! 是牌妙葯「田度神油」,確能令你:增長年榮獲世界男仕普遍採用,現已成為夫婦常庭、榮獲世界男性普遍採用,現已成為夫婦常庭、養獲世界男性普遍採用,現已成為夫婦常庭

電話:③7787915·香港郵箱K88126



附薦。登記處・新界荃灣三叠潭本院地點・新界荃灣三叠潭本院 **欧迎各界害信附腐先噩诞生殖漏** 新界荃灣三叠潭本院 一九八六年八月十五日至廿一日(農曆七月初十 香港中環威靈頓街一六八號二樓 (油蔴地先覺詞) 電話:三——八九龍佐敦道37號U保文大厦十五樓C座 電話: 0

へ香港道教聯合會)電話:三──九九龍深水埗大南街 176 號金寧大鷹三樓

至十六日) 量 住宅單位已售過半 A, B, D座只餘高低層 二樓住宅單位每層四伙 448呎每單位31萬起

針紙。 要求來自疫埠旅客帶備 馬利亞、蘇丹及印度均 截止投 今日下午6時15分

奎詢開彩結果 0-687 俱由政府用以資助社會福利計劃 #Uji365-371 1.152呎,2520呎 1.152呎,4166呎 3.493呎,4166呎 至四樓商業至廠 百貨,飲食等各行各業 適合銀行,珠寶,百貨,飲食等

永輝投資有限公司 香港中環盤咸街臺號 南華大厦19樓1902室

上、十一一人思维 名香港市民惠上電戲,令到今年 名香港市民惠上電戲,令到今年 上共有十三人惠上電戲,令到今年 上共有十三人惠上電戲,令到今年 上共有十三人惠上電戲,令到今年 上共有十三人惠上電戲,令到今年 是一人名市民與及昨日入院的十一

買友聯股票

命斃藥眠安量大食餵被

重

黄金見是爛銅 可能幾受騙

一名涉嫌男子助查

到尖沙咀一酒樓與另一男子商談冶購黑市金條,雙方談安後專業知識,深信不易被詐騙,答應購入該批黑市金。

兩前要員

遭鐵枝及竹枝擊中九龍昨午先後三宗地盤意外

八受傷

管水爆掘路修灣荃

期合(中)傳聲雷賓嘉與光智梁 **☎**5-775266 5-775655

\*楊遊南京、無錫、上海、蘇杭二州 \*遊覽西湖·太湖·玄武湖三大名湖

華僑飯店

前門飯店

京倫飯店

北緯飯店

王佛寺賓館

在世界上最高的草原上。行程添加達 380 里。本團為 废贺级地佳節通期、收费非但不加、於八月十五日前:: 報名減收200元 請向港澳各大旅行社報名或查詢

由七月一日起,新增行程還包括機模江油、岩爾蓋及

\$ 2890

\$ 2390

\$ 2690

獨家增剛紅原大草原線路

● 八天高級團

●九天精選團

◆十二天精選團

僅收費用: HK\$2,590

★節目豐富,超值享受 ★專人領隊·保證依期出發 請即向港澳各大旅行社或新加坡航空公司 報名查詢·熱線電話:5-476898

★代訂四川省峨嵋山之紅珠山實館雙大房。 癣窩、貝澳、長沙、長洲、龍豪酒店、南丫島、碧瑤邨 全新西班牙複式單位

355重量255

成都、西藏自助團 \$2363 选周一·三及五出發 西藏、拉薩九天團 \$5290 8月10及22日出發

210桂林480 764沈陽548 490靑盛 — 490太原415

425天津 — 哈爾濱575

— 湛江200

490MH495

信譽保證

★取異住房聯絡處·北京南年旅行社、北京市旅行社上海 市中國旅行社、廣州市流花蜜館Tix:31322 AONE HX 彌教道363-373恒成大廈904室(普麼戲院對面,但生銀行樓上)

上海賓館

華都飯店

燕翔飯店

崇文門飯店

★代售港穗往返》及廣州、上海、北京至國內各地飛

機火車、輸船架、血承接各界包围訂房旅遊業務

牌照號碼: 350124(8) 廣州:白天鹅酒店 \$ 380 \$ 260 遠洋賓館 \$ 280 \$ 355 南海酒店

香港中環德輔道中

40號通明大厦12樓

電話:3-7226112 電話:3-302237 電話: 5-232065

世紀商厦フ樓

台灣雙十國慶遊覽觀禮團

\$ 2300<sub>起</sub> 航空公司鼎力贊助 全程四天至十四天 CHINA AIRLINES

出發日期: • 總統府前參觀盛大閱兵典禮花車遊行 10月3,4,5,7,8,25,29日 • 國府招待南下節目參觀祖國十大建設 • 海陸空軍基地巡禮參觀實地軍事演習

:話電詢查 5-8151122

345、上海660

260 武漢520 275 實際330

一 万下1250

- 福州285

— 汕頭200 — 南军225

430最沙210

首

個

月

田美引渡返

\*廣州北京來回乘搭波音豪華客機

羅浮山惠州西湖

天天出發(包送蓋枝五斤

九龍彌敦道 525 號

遵寧大厦A座20樓

平機票前往

中南美洲、巴拿馬、墨西哥、厄瓜多爾

、秘魯、哥倫比亞、巴西、委內瑞拉。

本公司忠誠爲你服務·請電:

尖沙咀河內道3-4號

紅原等商原、多觀藏族賽馬、聖拜等盛會、屆時食宿 ★代售廣州及成都往各省**数**、車、船栗 ★九秦溝沿線住宿・交通工具及成都─重康──長江三 峡一武漢聯運票\$960 ★九泰溝(包括汶川、松潘 公溝口 公路日朗《日則等各地招待所屬問床位///////

★住宿新加坡怡東豪華大酒店

慶祝15週年10-250人遊艇特價租賃 中環干諾道中57號金豐大厦1202室 5-415535 離島碼頭對面 鱷魚恤大廈側 中環ト公碼頭 5-221756 5-259701

深圳:銀湖渡假中心 詳情請詢:錦倫旅運有限公司 九龍彌敦道72號昌與大厦402室 3-7231808

本特

團點

- 參觀空軍列隊飛行精彩表演蔚爲奇觀 僑委會專員接送飛機導遊至島各名勝 一歡迎個人及社團報名參加一



原居民權益了

受影响

時勢及需要修

念見將訂報告書討論

田區會

呼籲僱主爲員工解除焦慮。新界扶輸社張郁德芬指出是精神狀態,在個人的一個人類,但應避免,但應避免,但應避免,但應避免,但應避免,但應避免,可能

指擺賣猖獗阻塞通道影响

蝶邨

團體

要求掃湯非

管水輸埔大

任內面對繁重政務

處理順利用心良苦

港劃分十個空氣管制區 將分階段公佈

入東區區議會選舉界限了:南區區議會選舉之個管制區均劃定於新史

港派

保護環境

八學 甚 衆

境事務處

立廿五週年 份證的工作,使該處的工作量無民和中國非法移民人數增加

吴榮、懲教署署長陳華碩和海關四會的嘉賓包括銓叙司霍德、署的四千六百九十人。 田一九六一年的二百零一人,增田一九六一年的二百零一人,增

蘭心婚紗攝影

贈顧客優待券

鑽石首飾設計・ 是鐵石會進行最佳作品評選,評選工作由五位評審 强石入口商會主辦的一九八六年度東南亞第石首節 一月 廿六公布及舉行頒獎 首能設計上 港。新聞聞

創作性,想像力,設計素質及能靈活佩戴的程度為準則獨石首飾方面有豐富經驗,而評判的標準除根據鑽飾的口商會主席馬塘傑昨日在評選前的記者會上表示:各評反時裝界的傑出人士。 建黛臣及專欄作家及藝術評論家金馬倫,他們均爲本港極達商更有限公司董事長文麗賢,連卡佛(珠寶)有限委員爲戴寶樂有限公司經理飽汀格,富才製作有限公司

低限度必須含有兩党拉鑽石。参賽作品共有一百六十。參賽作品共四十份。組分類為,一,手錶、案頭設計:設計材料的價值最

份數,最低要有二十五至三十份。參賽作品共有一百士首飾:每位參加者不論設計任何的欵式,最少需要

出工藝獎頒發給最佳製成品的製作商號,另外設有一出工藝獎頒發給最佳製成品的製作商號,另外設有一一出工藝獎頒發給最佳製成品的製作商號,另外設有一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一

國際會議

兩代表出席 上瓜灣街坊會舉行

石澳旅行海浴聯歡 **並設宴賀林耀洪獲獎狀** 

遠東大專課程

美林邮美楓樓互委會



「爭組(公開賽) 「專頭古箏組(初國弦樂。他曾在 「修數學並習古箏 HE WEST 地點包括:倫敦 類組的優異獎。 2行總幹事潘 图2至姐頒贈機票 TIVAL H F GARDE F GARDE **認程一年級學** 

主应長官與 

球教練吃香

**大家合作 保護市容** 清潔香港 人人有責

校際音樂節優勝者

月十日雕港类変優一週的兩位學集表現(推訊)一分耕耘,一分收穫,對於將在旅遊英國渡假一週 (右一)及香港旅遊協會執行總幹事潘恩(左へ右一)及香港旅遊協會執行總幹事潘恩(左を公司機票。旁爲香港藝術節協會總監史迪敦を公司機票。旁爲香港藝術節協會總監史連敦を公司を中小姐唐月數頒贈英國航海公司を中小姐唐月數頒贈英國航海 墨約合際國化文

專

者區特於用適

法本基在寫應

並加以歸納,希塞九月中能向化政策意見書,只有十多份,另一召集人程介南說:雖

有萬羅包容內

作爲你的

案

頭

顧

問

每冊港幣五十元

1986

辰衡置曹公司尖沙咀樂》

捐贈復康巴士

\*系統的操作示範。 |代表图成員參觀跑馬地成 |設委員會副主任苗志明へ

可增加垃圾储藏量 以收發出的臭味減 也說:一該系統令 也說:一該系統令 七日的

改善珠海 報石 AND WAY

資本主義社會 页行资助舉辦公民教育的图示:為推廣和提高社會上的 營屬下社區參與計劃小組召 小組和目的及範疇探討小組,即劃小組,公民教育會議稱備具會亦特別成立四個工作小組具會亦特別成立四個工作小組具會亦特別成立四個工作小組至每一市民。

漏利

小血非權利

**路委吳光鵬認爲邏輯推斷謬誤** 

結構草案第三章字眼須作修改

處舊售

由旺北中香

處旺渣砵道

七〇〇麼一

1133(3線)-5-721737



佳音





電5-8153330洽

中國北京中醫研究院

殺凌翻譯中心 EL & CO.

吳國

勿生絕望之心

中英文專業翻譯服務 承譯商業,法律 科技及其他文件 中環德輔道中84號章記大厦 1604B室

5-452032

深圳市政府「華强醫院」開設
針灸戒烟門診部 每月第一及第三星期日舉辦 針刺戒烟療法講座 醫學院頒授聽講證書 請即踴躍參加 (星期日)(早去晚歸 教授戒烟診療法(包教晓 爲君戒除 [ 烟耀]

費用:港幣五百元,專車接送,供給午

欲知是否已有潛伏性疾患 請即接受檢驗 最新最準 [ 放射免疫檢測 ] 服務 ①早期原發性肝癌 ②甲狀腺疾患 ③驗孕(月經後五天即可驗知) ④不孕及性腺功能疾病 ⑥隨性缺鐵性貧血

原

### 加籍華人律師 經已抵港

協辦移民手續 預約電話 5-416720

澳門工廠樓 租 售 提督馬路稀輝大厦入樓 全層實用面積約七千吹







教育界盼政府教導老師怎處理

南區社

區內老弱

廉署社署教署合作

黑帮校內

政府傳媒學校社會工作機構應合作

讓靑少年正確認識

黑帮嚴重後果

# 會工總者作 重求要

法之標治施措法執例法改修重着祗 則動

明日起展開兩

個月宣傳

預防腸道傳染病三要素



HIGH COURT

MISCELLANEOUS PROCEEDINGS NOTICE

To: OHR BONG CHEUNG whose last known address was 7th floor, 16 Ashley Road, Tsimshatsui, Kowloon TAKE NOTICE that an action has been commenced against you in the Supreme Court of Hong Kong by the Plaintiff the Bank of East Asia Limited of 10 Des Voeux Road Central Hong Kong in Miscellaneous Proceedings MP 1385 of 1986 for payment of all monies owed to the said Bank under the terms of a mortgage or legal charge dated 30th December 1985 in respect of the 7th floor, 16 Ashley Road, Tsimshatsui, Kowloon together with an order for delivery-up of vacant possession of the said premises and legal costs.

AND THAT it has been ordered that service on you of the Originating Summons in the said action be effected, inter alia, by this advertisement. If you desire to defend the said action you must within 14 days from the publication of this advertisement inclusive of the day of such publication file an Acknowledgement of Service of the said Originating Summons with the Supreme Court Registry, Supreme Court Building, 38 Queensway, Hong Kong. In default of filing such an Acknowledgement judgment may be entered against you or such other Order made and proceedings taken as the Court may think fit-

Dated the 5th day of August 1986. HAMPTON WINTER & GLYNN SOLICITORS FOR THE PLAINTIFF

Universidade da Ásia Oriental, Macau 澳門東亞大學 University of East Asia, Macau 升學講座

歡迎應屆中五、中六、中七畢業同學及家 長出席下列升學講座:

日期:一九八六年八月九日 下午二時三十分

內容:介紹酒店管理文憑及高級文憑課程 日期:一九八六年八月三十日

下午二時三十分 內容:介紹本科、預科、副學士學位課程、 電腦文憑及高級文憑課程、酒店管 理文憑及高級文憑課程

地點:灣仔溫莎公爵社會服務大厦204-6室 預留座位或索取詳細資料·請到東亞大學香港辦事處 或致電:

- 香港中環太古大厦1719室 5-210261 香港上環干諾道中200號信德中心1306室

5-8599333

習下可曾感覺到你所擁有的學銜或資歷已很普遍

受重視程度已大不如前嗎?

本會一向致力培養專業人才・爲配合香港前途的 趨勢·特發掘—個前景理想的英國公開試(A.) ・當你考穫此英國學會翻譯專業文憑・即 可把握目前本港政界及工商界對翻譯人才的大量 需求・輕取高薪翻譯職位・並可以副業或兼職身 份從事翻譯工作,行內一致公認酬金特高,亦可 在其他行業發展此項專長。

本會將於下列時間學行示範講座,將有關此考討 的範圍,資料及翻譯行業等情況詳細說明,免費 招待各界,請早致電留位參加。

潛仔軒尼詩道253號依時大厦22字樓 冤費介紹講座時間:8月7日(週四) 7: 15P.M. OR 8: 15P.M. 預約留位電話:5-8336098

香港學術協會 海外考試部

版招標承租政府土地事 查閱圖則及索取投標表格,招標公告及章程,可到九龍上海 和期先定一年,其後按季稅約 只供貯存及處理貨物 只供貯存及處理貨物 只供貯存及處理貨物 可額第 K X — 1377 號(面積約 1720 平方米) 租約第 K X — 1377 號(面積約 1720 平方米) 和期先定一年,其後按季稅約 可額資美利大厦六樓屋宇地政署。

11 花園道美利大厦六樓屋宇地政署。 在陽園則及索取投檔表格,招標公告及章程,可到九龍上海 被標日期:一九八六年八月十五日正午十二時 作汽車修理/保養。面積:(約)1160平方米

招標承租政

宇

區域市政總署署長

理輸署署長 李 舒 紅棉路連接路,金錐道、軍器廠街及告士打道。 ,將會暫時封閉,所有沿夏震道東行往海底隧道及銅鑼灣之車輛將改 道路封閉期間,所有沿夏震道東行往海底隧道及銅鑼灣之車輛將改 有關地點將設有輔導交通設備,指導駕駛人士。 有關地點將設有輔導交通設備,指導駕駛人士。 有關地點將設有輔導交通設備,指導駕駛人士 其與紅棉路連接路交界處至其與分域碼頭街交界處之間一段東行行車 其與紅棉路連接路交界處至其與分域碼頭街交界處之間一段東行行車 古思文 告

香港政府

REPA

88 88

# 國泰航空公司華僑日報聯合贊助 香港戒毒會25週年 會徽設計

五日截止收件

时社會服務大厦九樓該組索取詳細時,電話:五——二七七七三三或十月廿五日,有與趣參加者,可致

至孝篤 親公所就職

近千學生參加

劉氏宗會理監

宴賀三位宗彦

劉德 劉昌榮任

四海地產證券有限 股東週年大會通告

香港概勿兄弟拍賣行啓

霞群 彦

外甥男 朱君任

耀麗儀珍

麗的呼聲獲委總經銷

商業電話系統

締結良緣

澳洲移民服務

**PUBLIC AUCTION** 

全層單位 A, B, C, D, E及F

實用面積約:850平方呎另通天

之分體式冷氣機理髮路各物廣生 原者茲承香港地方法院命 UNDER V.C.J. ACTION NO.3933 OF 下 HEADDFFICE SALON(A FIRM)(NATURE OF GOODS— 下 HEADDFFICE SALON(A FIRM)(NATURE OF GOODS— TWO SPLIT TYPE AIR-CONDITIONERS 貨物性質——分體式冷 系機二架)各物照法院所封者當衆拍質以價高者得投得者須立即將全部 系機二架)各物照法院所封者當衆拍質以價高者得投得者須立即將全部 外之事俱歸買者自理特此聲明 外之事俱歸買者自理特此聲明

許情講詢

□ 5-215281

欖勿船拍賣行拍賣 HEADOFFICE SALON

生意

香港房

屋協

順私

勿說拍賣行拍賣 WAH SUN COMPANY

三零三三四 香港概勿兄弟拍賣行啓

電話五十二二零二二四 香港標勿兄弟拍賣行啓之影印機耳筒)各物照法院所封書當衆拍賣以價高者得投資。字據本拍賣行內將存在香港北角渣率道門牌一二八號JAVA MERCIAL CENTRE 八字樓八〇四室(DEFENDANT: WAH COMPANY(A FIRM))(NATURE OF GOODS—ONE TOCOPYING MACHINE, ONE CARTON HEADPHONES TO MACHINE MACHINE

勿說拍賣行拍賣 WIDER ELECTRONICS

WATCH COMPANY LIMITED 之傢低及

HIACE,

三禾國際影視有限公司啓

时)。申請函件內須淸楚註明申請人中、英文姓名、財有二元郵票並寫上申請入姓名、地址之囘郵信封乙裝格之信封面請註明「申請处田乙明邨市場攤位投標港房屋協會——執行總幹事般。 第一个九八六年八月十三日前函寄達本會總辦事處索取於一九八六年八月十三日前函寄達本會總辦事處索取

CENTRE 之手袋銀包吊燈各物廣告

RESTAURANT LIMITED 之酒樓像低及用 香港欖勿兄弟拍賣行啓

CENTRE 之手袋及各物廣告攬勿點拍賣行拍賣 WAH MEI

羅美娟之聚於昨

四)日

香港欖勿兄弟拍賣行啓

在世界殯儀舘出殯辱承

宗鄉友世戚姻

品親臨教練

惠賜厚賻

高誼隆情

**歿存均感謹此鳴** 

1 大**子後** 即出殡奉柩安葬柴灣華人永遠境 歲奉移香港殯儀舘治喪蓮足永遠境 歲奉移香港殯儀舘治喪蓮足於木 喪蓮定於

**小遠墳場謹此報** 1大禮堂舉行大 六年八 年四十 A **-**

弟婦 葉羨詩 朱昭文

祥輝

公務

員薪

酬

調査

港

新

6<del>%</del>6

聞

# 日五月八年六八九一曆公年五十七國民華中 公務員總工會提出質疑 首長 懷疑調查是否準確客觀及公平

是次薪酬水平調查的選擇,評估方法及準行調查對象的私營機構的選擇,評估方法及準行調查對象的私營機構的選擇,評估方法及準行調查對象的私營機構的選擇,評估方法及準行調查對象的私營機構,調查過去,但是於薪酬水平調查。新聞與相類職位公務員新酬水平調查,是於薪酬水平調查。新聞與相類職位公務員新酬水平調查,是大學,所帶福利的計算等,可見常委會實在忽視的新聞與相類職位公務員新酬繳勢調查和是次,而常委會却選擇把一般私營機構的選擇,評估方法及準行。而常委會却選擇把一般私營機構僱員和公司,所以公共事業機構僱員和公司,所以公共事業機構僱員和公司,所以公共事業機構僱員和公司,以公共事業機構僱員和公司,以公共事業機構僱員和公司。常委司司,以公共事業機構僱員和公司。

列因素評估公務員和私營機構僱員的薪酬價值統的管理方法便作準,實在並不足夠。良好僱託的定義實應包括對其僱員提供最基本的離職主的定義實應包括對其僱員提供最基本的離職主的定義實應包括對其僱員提供最基本的離職(四)關於選擇私營機構良好僱主,常委 格里方法便作準、實在並不足夠。良好優然的管理方法便作準、實在並不足夠。良好優就們懷疑其準確性及可行程度。 然們懷疑其準確性及可行程度。 然們懷疑其準確性及可行程度。 然們懷疑其準確性及可行程度。 然的管理方法便作準、實在並不足夠。良好優主,常委會
就們懷疑其準確性及可行程度。 統的管理方法便作準、實在並不足夠。良好優主,常委會
就們懷疑其準確性及可行程度。 於明古法便作準、實在並不足夠。良好優主,常委會
就們懷疑其準確性及可行程度。 車浩船・實可節省佔家庭總收入比重昂貴・若整個典型四人家庭的成員皆具或工廠員工獲廠車接送。鑑於現時具或工廠員工獲廠車接送。鑑於現時)公共交通從業員及其家屬可免費乘 津總額內

的,但用作評估公務員的薪酬價值大因素用作評估一般私營機構僱員 例如公務員受投

(B)人身自由的因素——例如公務員受言論、旅遊及私人借貸等限制; 言論、旅遊及私人借貸等限制; 行的医力與及必須嚴守紀律等。 新一不採用全部因素或忽視了公務員工作獨 一個問公司祇用兩類僱員共有因素來評估薪 一個問公司祇用兩類僱員共有因素來評估薪 一個問公司祇用兩類僱員共有因素來評估薪 一個問公司祇用兩類僱員共有因素來評估薪 一個問公司祇用兩類僱員共有因素來評估薪 一個問公司祇用兩類僱員共有因素來評估薪 一個問公司派用兩類僱員共有因素來評估薪 

日十三月六年寅丙曆夏

(C)房屋福利:私營機構僱員優先或以計算爲附帶福利,因爲賠償所需的欵項,實際計算爲附帶福利,因爲賠償所需的欵項,實際工是來自有關人員的退休金。 (B)死亡反傷殘福利:我們反對此項目可以即時取得公積金。 不保證一定可以享受到退休福利。 早龄,領取退休金亦不是一種權利 ,是無法享受任何退休福利的。即 ,理由在於未屆退休年齡而自行離 退休福利:我們建議不計算在附帶 數指時作紙傳,擦機,示,,張送利執之



**成曹按比例計算每年享用遺項福利** 及假旅費:我們贊同私營機撐僱員

級付的費用,才以 學生牙科保健及市

。 談會

へ厦凌晨小

是由在於大部份都是經於們建議下列各項福利

客貨車墮山坡

兩名男子受傷

各訪港

,此綫遊客未許樂觀亦同樣減跌達百分之於响下,去年澳洲訪

外遊消

米白

頭

但要視乎鞍上人之留放來 季應 是銀行馬

四, 兌價,尤其是京美元。

公減少出口增加入口

」將馬克兌各種貨幣

京東

港市現貨亦下

拆銷每担一零六元 **作粗砂亦告幹** 

看指估先去李是 | 一倍,是役也是無功可能是馬迷識貨,| 九七五,對手爲「 班人黃

**厩宜洽** 也。 非全無後勁 佔先」又似

莫候仁

匹配售新馬最值得注意 號巴開始策騎 發馬弄傷脚

区晨操

上季能兩捷 主编

如能與羅國洲再名

應繼續盯緊

三大馬房相應下成績應能更進一步。 阿炳墀及歐金洪關照,連場表現可人,來

南華足球隊參加總統

盃賽

午授旗出發

跳遠八

、公尺四九曼域斯奪金牌

A S

美國奧運體育節田徑賽 成績十秒二七路易斯放棄**參加** 展馬馬馬

十項運動莊遜入——沙灵列 女百米艾思福十二 前茅

五晚的四百米短跑,他負傷上陣有關他的滕傷路易斯表示:

「我在個多月前弄傷的。至現在傷勢已有轉壞很多

科手術的可能性,他表示:

「我將會休息一個月,看看傷勢

女子长 較早前,女子百米世界紀錄保持者艾思福在她最擅長的項目中以十一秒〇九符。路易斯退出昨晚的跳遠項目,該項目由三屆奧運選手受域斯以八米四九奪得金牌。他是我的職業最重要的一年,因爲這可能是我最後的一年。 一在八八年奧運後,他可能不再比他表示:「一九八七年對我是重要的一年,因爲明年在羅馬舉行世界田徑錦標賽。而八八年月前,一九八七年對我是重要的一年,因爲明年在羅馬舉行世界田徑錦標賽。而八八路易斯 的進展,然後再作决定。一 女百米 00金牌

**伊牌記新班明** 伊牌泉球挑跳第一演

明時是到新田和北海。

百米 離跑

高

女跳遠

(左),該隊將會前往菲律賓參加總統盃足球南華球隊出發前由副會長周志强授旗予領隊洪

周志强授旗後致辭|發枝 在授旗後球職員代表香港,前往非

西歐貝瓦對抗 共台北南北韓組隊參斯縣名的 八月六日 龍殿上,連續自戴舞器

**警察拘**六四抗聚貧民區《美帝韓大學生要求取消距運

皆須在廿五歲以下。 管員進行甄選,並會透 的水準,但招納者年齡 的水準,但招納者年齡 透濟習賽來評定參加者 透透

3 大馬男性現境,大馬男人

港美男女子籃球表演賽

里顶斯

EE

本月屋

うううくううくううう

加澳蘇菲英加澳英新英

しょうしししししい

**青年77环**士,七時,高靑對永捷 士,七時,高靑對永捷 隆對新靑聯。維三號場

靈洋地戰地美

合辦青少年盃小球,, 存修領域· 在 之時 正起 九龍伊館舉行

世界劍擊錦標賽昨

2 雷光大

組膺冠軍

法意男

德蘇

文岩

|子花劍僧人和重劍團體|今中共選手在世界錦||國家四百選手參加角逐

對上一次獨自掄元是一九七六年那,爲大馬射成三比〇。大馬上次奪一

**猪酬神拏今屆締佳績** 足球隊昨首課 操練

項 屆英 運動 總成 運



聯十九八七六五四三二一十九八七六五四三二一

總してここここここ

七七七七七七八八八稜 **五大乙至二二五三三分** 

五五五五四四四四四四 四秒秒秒秒秒秒 一〇九九七五二

大大大大七七七七七八 三八九九一二二四九〇 一三〇六二五六九四〇

五八二六九九八一九〇

奥米史安李史 麥保基湯 利勒密德察甸查文爾遜 高八夫魯外〇城〇斯〇

( ) が ( )

九九九九九九二五八 三二六九九九九二五八

七七七七七七八八八四四六六九九九二五七〇〇七七四四四二〇八

 $\wedge$ 

英澳澳加新英加澳加英 國洲洲拿西國全洲大 人

七七八八八八八八九九九 **七八〇二一二四八一八** 大三二六八十〇五

六六六七七七七七七七七七七十 米米米米米米米米 八八九〇〇一二四八〇〇 五七五一二六四八〇〇

七七八八八八八八八九十七八〇一三五五七八四

天し大し関じし國天口

0000000000 五六七七七七七八九九六四三三二九四二四二二九四二二二十二〇九〇一

三O五七七六六七四五。 四八三〇三二四三〇四 大六六六七七七七五五五七 一六七九〇八九一四七 一六五九〇八九一四七

**七八〇〇二三三三四四** 

六二四四四四六八〇一

住宅單位集

一商鋪全部出

位售價六

地產

# 立林樓新展發鎭市新埔大

象現多過應供有位單宅住

程金

問津

的

樓 宇物業名稱

四月

\$ 7.500 6,000 8,500 5.500-6.000 9,000 1.600呎 1,030呎 7,000 5.500 5,500 (連傢俬 700呎 7.500 1.100呎 18,000 2.600贝 1.200呎 9.000 1,500呎 14,000 6.900 1.308呎 1.092呎 6.500 1.143呎 -14,000 16,500 4,000



介環樓 ← □□

5-240061

5-778111

3-676111

3-322301

②台北——花蓮乘華航內陸機 菲律賓

MANDARIN

ROYAL CLIFF

PATAYA MERLIN

PHUKET MERLIN

MANDARIN

SHERATON

芭堤雅

清 選

布吉島

馬尼拉

高雄

九天\$2890

四天\$1690 五天\$1890 七天\$2290 逢星期一、二、三、六、日出發 乘搭國泰747豪華客機 ・晚機返港・玩足七天

真正台灣環島(阿里山·墾丁公園·台東) 天\$2890 八天\$2690 七天\$2490

台北四天\$1790 高雄七天\$2400

天天出發・乘華航早機

①住宿最新最大最豪華之環亞大酒店

台北、花蓮、高雄五天\$1990

高雄·阿里山·台北五天\$2190

獨家增遊最新渡假勝地一 住宿:1碧桃灣大酒店(全亞洲最大) 設有私家海灘、高爾夫球場、網球場 保齡球塲、騎馬、風帆、潛水及游泳池等

2馬尼拉最高級文華大酒店(五星級)

4) 芭堤雅住皇家、七岩住麗晶大酒店 全泰馬 星

①乘泰航A300豪華客機·早去晚返

③曼谷住最新之花園、文華大酒店

布吉島五天\$2990 七天\$3290 清邁曼谷布吉島八天\$3690

本團優點:

天天出發

天天出發

天天出發

天天出發

天天出發

天天出發

1,3,6,7

1,3,6,

1,3,6,7

1,3,6,7

1,3,6,7

天天出發

天天出發

天天出發·乘泰航早機

——布吉島乘泰航內陸機

雙程內陸機 四程內陸機)

2370

2370

2470

2370

2800

2570

2470

2510

2900

三晚

三晚

全泰馬星(淸邁、檳城) 12天 S4880 泰星馬九天S4090 星馬七天S3650 最高級豪華星馬七天\$3890 馬星(檳城、關丹) 八天\$3990 逢星期一、二、三、四、六、日出發 乘搭新航 BIG TOP豪華客機 新加坡住富麗華大酒店及 最新落成之大賓華美達大酒店

入而息了。 也可說是日出而作,日 移師往其他地區投宿, 私區垂,夜闌人靜時才

再,,概受爲終

綫輔導計劃

供

Economics

Business Studies

港大預科HKAL

Commercial Class

Social Sciences Class

Science (Maths) Class

• Science (Bio) Class

Arts Class

二年制課程)

爲同學談

言

除了使思想混亂之外,絕無好處

讀書心得與應試策略

學習英文

英文初級簿記

商業法律

中國語文

商業知識

交話會話

西班牙文

类文打字

建築繪圖

中級成本會計

中文簿記 中文會計

英文商業信

招收-F4(文-理、商)新生

二期星

更精

得

校爲非牟利獨 設有學 生宿舍

僑

致

請

輔以純熟的文法、片語、慣用語、構成一個適用的有機體、道

入有所謂日久生情, 我們跟英文的關係也如此, 我們愈即

日夜校

初中极英文簿記

電腦簡易操作

商業英文

辦公室實務

電訊理論及操作言語

辦公室實務 電腦簡易操作 電訊理論及操作生 英文打字 必文選記 香港稅務

香港稅務

### 10,180,16,32,33A,37,44A,46,66,728,87號巴士總站 電。話:3-964621 3-964519

英國大學預科GCE (一年制課程 Commercial Class Computer Class

 Social Sciences Class • Pure Science Class - Commercial
- Science • Science (Bio) Class Science (Maths) Class

Adv.Computer Class

(一年制課程) Computer Class Commercial Class

商業文憑預科班

• Computer Class - Commercial - Science • Science Class

Commercial Class

中五重讀班

(一年制課程)

入學申請通告

Arts Class

。本校位於從島灣仔,是一問獨立校舍、能無其他分校。本校不設中四或以下的班級,是一問絕預科潔院。

57, Cotion Sunt 194-4

a private College of specialised matriculation courses 香港灣仔船街9-15號(毗鄭修顿球場灣仔地鐵站)

Arts Class.

中大預科HKHL

一年制課程)

Commercial Class

• Science (Bio) Class

• Science (Maths) Class

●本校師發優良。自編教材。開設科目經精心設計。既實用又質全。方便學生選件。 ●本校保送全部學生參加其資格符合之公開試。本校學生在各公開試中皆有優別表現,有不少同學優進人及中大取錄 多本校改班全科課程與日校相同。惟改校列設有選科及商科文憑課程,方便在戰學生就讀 ·本校故學設備完善了各理科實驗室儀器充足。現已開始接受報名·歡迎參觀充詢,简準開索。 電話:5-202101 辨公時間:上午九時至晚上九時三十分(星期日及公衆假期照常招生

多连到压制是影影更影响。

請 通 盽

冷氣設備

■本校一向專門辦設高年級課程,對本港教育及各項公開考試有深切之認識,設備完 善,不惜重資添置最新電子儀器及電腦設備適應新課程,又專人搜羅各科目有價值 之參考資料編成精簡之講義務使同學容易考取最佳成績 ■本校對師資要求極高,所有科目均由港大、中大及英國著名大學之榮譽學士及碩士 任教、祇任教其在大學之主修科、且不設初級中學、使教師更能集中精神於預科班。

■本校專設 F.5 及 F.7 重讀專修班:課程着重試題分析,配合考試發展趨勢,制定溫 習方針,引進答題最新之技巧,全力為下.5重讀生及有志攻讀港大之同學提高其入 學機會,更為重讀生提供特別之助學金計劃,有志重考之學生可憑其A.L.考試之成 績向本校校務處申請。

86/87年度招收班級及課程:(上午班、下午班及夜校)

商業文憑課程(一年制) LU偷大校外學位課程 CU F.6 GCE (英國預科) 1 Year Course F.5 重讀班, F.5/F.4 HKU F.6-7 Commercial Certificate Class B. Sc. (Economics) Computer Class Arts Class Arts Class. Arts Class Arts Class Economics B1
Element of Statistics
Economics for Economists 商科證書班 Science Class Pure Sc. Class A Commercial Class Business Class Business Class Secretarial Certificate Class Business Class Pure Sc. Clss B. Engineering Science Class Commercial Class Science Class 秘書證書班 Banking Computer Certificate Class Management Class Building Class Technical Class Medical Science Class Introduction to Sociology ★專設重讀班・將整個會考 Electronics Class LL. B (Law) 電腦證書班 Design Class Social Science Class Constitutional Law
 English Legal System 範圍重溫,以精簡之講義。 Engineering Class 爲主·歷屆成績卓爾。 Criminal Law Law of contract

(一) 獎助學金:本校設有獎學基金,獎勵品學兼優同學、並協助家境淸質學生申請多 項助學金、如華僑、賽馬會助學金、香港扶輸社助學金及教育署政府生活津貼等。 (二) 各校均設置電腦訓練中心,招收日夜電腦班男女生,本校爲英國電腦學會(BCS)

(四) 報名日期:由即日開始(8:00 am-9:30 pm), 歡迎查詢, 事人解答, 印備簡章, 電索即寄。 

(三)深水埗元洲街女書院爲政府派位中學,設戶1-5文、理、商及秘書班,招收日校女

會員。 ■青山道正校:九龍·深水埗·青山道339-345號(祥發街口) 電話: 3-611819 3-616809 3-616555

■元洲街女校:九龍,深水埗,元洲街231-237號(金慶酒樓對面 電話: 3-861365 3-866771

■青山道分教感:九龍、深水埗。青山道25-35號(嘉頓酒樓對面

電話:3-615147-9(三線) ■紅磡分教處:九龍·紅磡·漆成道272-274號(蕉湖街口) 電話:3-330271-4(四線)

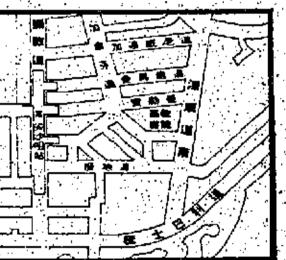
■北角分校:香港、北角、英皇道335-341號恒生銀行大厦 電話:5-668515-8

■香港仔分教處:香港仔大道52-64號(毗鄰巴士總站) 電話:5-8149770 5-8149381-2 | ■ 屯門分教歴: 屯門仁愛堂園2-4號(何福堂對面)| 電話:0-865500-2(三綫)

,本年度港大入學試(AL)本 〉校學生考獲優良科次達五百 八十,獲三科優良者百餘人 ,成績爲歷年之冠。

基教書院 HONG KONG CHRISTIAN COLLEGE 政府派位非牟利

基督教英文中學



如於放| 儘快與義師和家長商量故此,| 榜後遇到任何疑難,應

多為港大、中大、海外大學留學生、以及曾任 職官津校之資深教師。

|設備:自建十六層校舍,包括兩層獨立之理、化、生 物實驗室,另設有語言實驗室,打字室,教育 電視室,圖書館及室內運動場。

• 本校以基督精神辦學,極注重學生品格之培養。

• 本校設有獎助學金計劃,各同學每年最高金額可 達一千八百元。

●F. 4獲政府派位而轉讀本校者,每月只需繳交學

費七十元。 凡成績優異者,可保送美加八所著名大學及台灣 各國立大學就讀。

F.1.3、政府買位、另設免費署期補習班。 F.4-5 文、理、商科、另設免費補習班。

港大,中大,倫大理科班。 理科插班生。

携帶原校成績衰及照片兩張·即日開始接受報名。 尖沙咀赫德道8-10號 查 K 675841。 K 667831

九龍旺角彌敦道570-572號一至六樓(基利商業大厦)

FULL TIME DAY COURSES 日校全科班(只收女生)

New Classes — September 1986 九月份(1986—1987年度)

本商科班以入個月期間完成相等於其他學校商科與一年之课程,修業期限

初中高級海把、公文連把、商業書信、進出口實務、與公室實務、私書實務

打字、電視打字、機形電腦簡易操作及實習、電訊理論及實習、社交儀態

坚制:\*\*本秘書班以入個月期間完成等於其他學校秘書班一年之课程·修業期滿\*

必文速也、私書實務、雜記會計、商業書信、進出口實務、解公室實務 打字、電機打字、微形電腦簡易操作及實智、電訊理論及實質、社交儀息

PART TIME EVENING COURSES ( 夜校) 收男女生

New Classes - August 1986 八月 份新班

Banking Course 英國銀行學會試(AIB)全科班

随分:本校局一商科及銀行專案训练學校、採用英國專案學制、連於1972年開鮮

課程: Local Stage I Examination of The Institute of Bankers (四個月结業)

學制:兩個月結業,在別距跨校(新尼計道458號)及眶內较(編教近570號)上課

(一)、香港西區教:德輔道西119-127號三樓(近高性酒樓) 5-461226, 5-476464

初级簿记。

中级簿记。

,高级合计

& C.F.F. Calculation 通出口管務及計價 Principles of Law

Shorthand Theory

Electric Typewriting

Elements of Banking.

建把速度

Shorthand Speed

Typewriting

(二) 九化大埔道夜校:大埔道244-248號(聖路加書院內)3-7798811(夜)

英國銀行學會 (The Institute of Bankers) 考試之課程,學生修業期滿可

Commercial Studies Course 商科班(上午班及下午班)

者,可勝任各大商行行政文员、秘書及會計等職位。

可够任商行私書,遂把員及行政文員等職位

参加該會 Local Stage I 考試。

科目:海边,商業書信,進出口實務及C.I.F.

上课地路: 夜校商科全科班在下列校址上课:

Single-Subject Courses 進修科

Commercial Correspondence 🧼 流量依却

Élementary Bookkeeping

Intermediate Bookkeeping

Import & Export Practice.

Higher Accounting

Hong Kong Taxation

上课地點:銅錦灣校(軒尼詩道458號

科目:IBM電視打字(包括Telex)

舒目:經濟學·法律概論·銀行學·英文·會計

Electric Typewriting Course IBM 電機打字班

Commercial Course (Evening) 夜校商科全科班

简单科目:香港教法、合约法、商科教育重影及幻影片示範及群解。

Secretarial Studies Course 私書班(上午班及下午班

杨埠科目:香港税法、合約法、商科教育重影及幻影片示範及详解。

校務度:二樓(2字) 3-7806173、3-7805487

香港铜鑼灣軒尼封道458-468號四至六樓(金牌商業大厦)

香港德輔道西119--127號三樓(2字)近高陞消樓。5-461226 九桅大埔道244-248號(夜校)近嘉明消楼、空路加雪院内。)

题条证接上:) 校務處:四樓(3字)5-8912090, 5-8912110

3-853568(日) 3-7770282(夜), 3-7798811(夜)

中國基督教會

招生通告

仲岐紀念中學

監

東

高雷英

五號小學

部辦理申請手續(H・七二九五〇六)月十四日親携證件相片至香港司徒拔道

了領南中學例

舉部

班别

附註:

日十三月六年寅丙曆夏 F.1 — F.3 九 修讀完畢各生均可參加各公開考試 七年度招生通告 **華僑日報** 聖保羅 NEWTON ET SCHOOL 九縣油旅地彌敦遊498-500號一至六樓(泰盛商業大厦 校務處: 二樓 (2字): 3-858577: 3-853568

ENGINEER COURSE

(Engineering Council) Part I Course 相當於3年制大學第一年程度

TECHNICIAN COURSES:

八月六日開課(全部新班)

設有早、午、夜班・分初、中、高班

**適合中小學生利用暑假進修英文** 

牛頭角英文夜中學F.1-F.5

:九龍牛頭角定業街48號

文理電腦組增辦會考選科補習班

P.4初學班至F.5會考班

F.6 劍橋班·G.C.E.·TOEFL

拼音班、會話班、文法班、普通話

C & G Telecommunication 271 **Electrical Engineering 803** 相當於理工學院高級證書程度

**General Course 860** Comm. in Tech. English 847 GCE O-Level Computing Studies

電機技工 電機控制線路 初級電工 辦公時間:星期一至五 7:00pm.-9:00pm.

一。四旺角工人夜校

**一一**何文田公主道14號 3-7144115 。注九勞工教育促進會屬下非專利成人教育機構

□-□□ 何文田公主道14號 3-7144115 夕迷九势工做有促进全易下非年利战人教育模構.

COMMENCIAL COOLICE LCC & I Bookkeeping (Ele) **Bookkeeping (Inter)** 

Typewriting (Ele) **Structure of Commerce Economics (Inter)** 

會考選修科(英中) **會考重讀** F.5 (Sci & Arts) 中五(交、理組)

中學課程:

中文中學:中一至中四 本校尚有多項工科課程

辦公時間:星期一至五 7:00pm.-9:00pm.

一。旺角工人夜校

代辦中國大陸自費學生出國升學手續 海外留學導教中心

九龍:尖沙咀東區歷地道好時中心915室 九龍:彌敦道655號胡社生行1507室 香港:中環干諾道中200號信德中心1204室 5-591965-8

3-7221141-3 3-913486-8

年六八九一行印報日僑華 書考參佳最育教民公 作为活

濟經、治政港香來年一去過是鑑年港香 照寫的動活商工、融金、錄實的化進會社、 瞭民市助有,映反的展發療醫、育敎化文、 。展發及况近會社港本解

指通交、錄實校學有則,識知考參用日 名人、介簡電郵、知須住居、考參用日、南 。便方分十,料資閱查,等構機府政、典辭 院學南嶺得邀,「鑑年港香」年六八九一 專大餘業展發港香對」寫撰士博舜佐陳長校 。得多可不,關精章文,「讓建些一的程課

元十五售册每 頁餘百六書全

> 號六一壺至六〇一道活李荷港香 一八壹一九四一五:機總話電 下地行銀人華港香街乍甸砵: 處 分 區 中 七三大一三二一五:話《卷》 下地號七二一街遊渣角北: 處 分角 北

·三九六〇四六——五:話電 下地號七九四街海上角旺:處分角旺 - 九四七〇四八——三:話電 下地邊左號四四道敦佐龍九:處分地就油 二八大七八大一一三:話電

Delia Memorial School 

招收男女生

(一) F.1-F.3(政府買位)

(二) F.4-F.5(文、理、商科)

(三) F.6中大預科班

(四) F.6秘書課程

(五) F.6-F.7港大、倫大預科班 (六) 幼稚園及小學各班

報名手續

中一至中四:學生須帶備原校成績表及派位紙 (F.1-F.3)或初中評核試成績單 (F.4)及相片一張到本校報名,由 校方安排面試。

中五至中六:携同會考、原校成績表及相片一張 到本校報名,由校方安排面試。

香港區 **大古坡:鰂魚涌太古坡** 九韻區

官。塘:協和街221號 月華街19號 協和街223號(利瑪竇書院

吉利徑1號

美 学 5 百老 滙街80號

3-423199 3-423175 3-443828 3-449128 3-450469 3-7422028-9 3-7419171 3-7424831

5-681171

電話:13-450469

Matteo Ricci College 利 瑪 籌 書 院(首塘)

一步到正修女品思想视音型一

招收男女生

(一) F. 1 — F. 3 (政府買位) ·接受轉校網學生入學申請·

(二) F. 4 - F. 5 (文、理、商科)

報名:申請人可於辦公時間內到本校索取 報名表格,填妥後交回校務處,由 校方安排面試。

拉址:九龍官塘協和街223號

加拿大、英國、美國、日本、澳洲各中學(招收7至13 班, G.C.E."O"及"A"LEVEL)大學(文·理

商各科系)及專科學校現接受87年入學申請。 ■◆■加拿大 (Over 60 Schools) 加拿大安大略省教育局核下中學

英國(Over 85 Schools)

美國 (Over 100 Schools)

澳洲 (Over 75 Schools)

● 日本 (Over 65 Schools) 輔導學生申請政府、教會及私立學校、代辦美加湊移民學 生簽証,安排膳宿等手續,請閱本公司之升學移民手册

加拿大多倫多市 聖類斯地利亞中學 畫加拿大升學講座

日期:1986年8月10日(星期日 時間:上午10時30分至12時30分 地點:地利亞修女紀念學校(太古城 香港鯛魚涌太古城太豐路

講座內容: (1)介紹加拿大高等中學(第11至13班)升 學概況。住宿及簽證等。

(2)詳解加拿大安大略省中學及大學學制: (3)由校方負責人即席解答有關加國升學問

歡迎参加 費用全免 預留離位情報:5-687134

潔香 家合

植形式的刊物隨手可得的環境下細菌注入體內過多,而專致死亡一個極端,這等如為了建立免役,太早主勁讓學生接觸不良刊物

,也就不能發成「

離開,但是道貌岸然去看艷舞,成何 道原來正要表演艷舞:老先生又不好 道原來正要表演艷舞:老先生又不好

在桌上看豈不可嗎?他說他要「維於是問他,又何必如此緊張,堂堂

過去一看,原來他只看一份極爲普偶爾笔見一位同事鬼鬼梟崇望着抽

連環圖

举

學學學

升學就業輔

導

遠

香港輔導敎師協

,城市理工圖 國國會圖書館目錄卡片時間。 國際標準叢刊號碼及美在編目方面, 國際標準巖刊號碼及美

華僑 致同學

利用鐳射磁碟系統 儲存編制圖書目錄 工學院最新安裝

爲本港第一間採用此種系統之學院 將可儲存更多參考資料索引及交摘

近透過雷

中學會老 考生回找 **校查**詢 周 成績

港

九影院

聯

合

**原**告

### E 英 立 中 中 V 預

供學生選修

站敦佐

續

。映聯AU。宜不童兒

次一第:九點十都影

一)升讀預

・無論如何・力ス・抑或他們で

中五會考生在放安

血滴頭指·决死生云今 。映聯 A U 。 囯不童兒 偷十明 情熟珠 四半 响炮

午夜場

磡紅

開將

花仔 国回 緑到野

受覺新 衆給 公流 十 僕氓九點

兒行發司公際國龍狄

巨逗具度本 主辛金 洛米 献性挑聚年 演嘉芭 基奇

距傳歷拍西煌經絲部第

計招 難軍時

勁家期龍 旅班好監 ! 動戲製

吳 44徐監 森宇導克製

宜不童兒

熟有

幻異來20

片科怪年

軍計

宜不童兒

配計夜主文合四 雜場,成合點 牌扭午公,興 人洗 場九十 街唐 血早點

山怒

情的纏三 感綿段 最 到線則 愛

大皇場午 賊家:夜

張 繆 林艾 憲 子 嘉 人 祥 情七再早 ·日見場 縁結奇聖場四 ・良遇記: 點 場五 情感的綿纏段三 最 愛

愛 最

小子 野綠到回 文 軍牌雜計扭 主成 主公成文 期星 半個九 宜不童兒

場市新沙 地

0-6980228

廣城田址

宜不童兒 場 早 場夜午 人麗潮新

决 英 英雄本色 雄本 開 色 幕 監出新 余製品藝

主朱八張 周 狄 演 意 愛 榮 國 發 潤 龍

位第高票 美1一居房 國

仔 演導杰英王 合 智 割 惠 火 監成 演良耀玲嘉紅英星製龍

部百 8 中央 四十大 四十大 中 1 422136

₩666148

重

女愛 午 鬼 四 色 早紅 神人場夜鬼打點魔之場幽

影電力動的英精班家成

K696915

奇歷拍脊世首 鉅史磷實界次 片傳的地屋在

## 聲凱都京

清明 中 班 田三 始再共妮碧**背**泰史 宜不強兒。雙無勇智。備俱勁剛

STALLONE COBRA

片無醫發榮公華傑杜总佐演大 王敵期行譽司納作斯馬治:導

稍小窗場四情花點場令**都京** 妖春:點在女牛十早**都京** 

地族油"星福"華龍 場 6 羅 離 四加縣開 製躡室作工影蹈。品出城藝新 李 朱 發 別 狄 榮 張 雄子 | 章 齊 潤 龍 。 國

. 色本准英

!明直路漫走脣層變情兄當 天國。長上:並。未弟年 飘美地油 | 孩壞福 | 香色 蔬 | 女星 | 仔敗他今 家華早

都富 石寶 k657116 3.429997 製攝室作工影電。品出城藝新

李 | 朱 發周狄榮張 唯子 意 潤龍 o 國

!明直路漫走屑肩髮情兄當 天園。長上:並。未弟年 伴性先富 | 浪青資今 玩天都 | 花春石早

都% 0=6976808 都美0-788911 場五溪滿大

製職室作工影電。品出城藝新李/朱 發 周 狄榮張雄子/意實 潤龍。國 色本准英

!明直路漫走肩肩變情兄當 天闖。長上:並。未弟年 吳 編 徐 監 森宇 導 克 製

週 2 第滿大

繆 林 張 人憲祥子嘉艾 最 爱

情华**透**迥 夜銷刻銘 【生氣腸 魂骨心 婦娼之慾場拿麵

王中的精先機列 下戰雄美 1 霸空銳進最戰系機貓國

**等**日 H704546

TOP GUN

凡西上情 里勝上 戰 不滿 場 千次 場 緣有咁鬼幣章紫

辛金洛米 影的逗具度本 嘉芭奇奇 ! 電性挑最年 助枝首十名献尼傑家作金**齊上**一 **聰枝。多曲上来克:曲像一**雲飾

Weeks

組少性明大 女恋 光

事情的道想现一故爱出人代對 暗新今 夜樂早

公文 主成 不見對學

5-632959

多早。 辛斤 光 新 米

k618167

宜童白語 **長里二參兵五** 征路萬戰馬干 叻阿狗川

牌扭軍計 惠 劉 紅英玲嘉 計出 軍四十二 火 惠 劉 星紅英玲家 :場早華光 妹 两四12①今 場點點院天

厭 百 如,羅妞艾場公南 超與曼;除昌 华五光: 點華

宣不童兒 佳家,監成 作班成製龍



品獎在不志賽參生先視電

得獎請到報社領籍

」演戲尾晚明寶新 

觸



楊盼盼赴台發展





魯振順為四十

拍喜劇



小型宝宝 宇宙電子 東京

爲避免宣傳不公平

姐競選卅三國地區參加

跌續元美

268.5

3520

寶出

3520

3345

間

計統動變值量貿外

三份百降下量貨口轉

貨首口獎口分貨維本品分貨。貨之品持港

出貨港月五首

百加增年去較

加貨加總百口升一月一的八條百品百出分貨百九本九統月政

白 銀

0.20 (1561.00) **— 7.60 (1554.20)** H.K.\$ 6.90 7.05 H.K.s 14.40 H.K.\$ 32.40 H\$K -\$ H.K.\$ 6.15 6.25

收市指數 — 21.69(17263.10)

價做糖期 軟偏勢走

回九十三第行印報日僑華

錄忘備頭案佳最界商工 个流行

。展發及况近會社港本解

「鑑年港香」的版出新年六八九 經港香」寫撰寶國李理經總事董行銀亞東得 壽鶴丁席主會總業工港香,「望展與顧囘濟 限有展發界世新,「觀樂仍口出望展」寫撰 道市產地」寫撰彤裕鄭理經總兼長事董司公 。得多可不,關精章文,「進前步穩

元十五售册每 頁餘百六書全

號六一壹至六〇一道活李荷港香 一八一登九四——五:機總話電 下地行銀人華港香街乍甸砵: 處 分 區 中

下地號七二一街華渣角北:處分角北 下地號七九四街海上角旺: 處分角旺 下地邊左號四四道敦佐龍九:處分地族油

一個月下跌。今年一至五月的租住率爲百分八十二,較去年同期酒店租住率爲百分八十四,較去年五月的百分九十低六個百分點

尾市時突有大手沽盤湧入

電跌落官價水平

3.50%

6. 25%

9. 625%

·4.25%

9. 625%

4.25%

3.00%

計公 會 訂 價 50萬元或以上

貨交貨期作迅速而

22.00

加拿大元 西德馬克 瑞士法郎 法國法郎 荷蘭盾。 澳洲元 級西蘭元

菲律賓披索 馬來西亞元 新加坡元 泰國鉄

造塑膠珠

下,又獲得各大百貨 是本港政治地位能 是本港政治地位能

宣首飾是跟潮流的

「息劇港灣

及。然而報告書指 世界十年前景展室 研究中心徹底調查 從工業署於本年六 

5.65

13.80

6.95

2.05

1.58

0.28

2.425

5.65

13.60

6.90

2.075

2.425

1.58 1.59

0.29 0.29

14.10

7.00

2.10

2.45

13,50

0.63

8.45 8.55

1.38 1.38

7.95 8.25

1.05 1.07

12.30 12.40

9.60 9.65

16.50 16.60

9.60 9.70

13.20 13.30

8.85 8.90

3.325 3.275 3.30

12.50

17.00

9.70

8.95

13.40

9.65

9.65

16.80

8.90

中華巴士

·隆道公司

中華煤氣

港燈集團

電話公司

九龍巴士

油藏地小輪

100,000

54,000

705,750

7,002,729

1,150,662

1,238,200

107,849

生力哗

蜆壳電器

南海紗廠

南聯實業

王氏工業

長江製衣

体易達.

13.50

0.63

13.00 13.00 13.00

13.10

0.62

8.50

1.38

8.00

1.06

0.62

8.55

8.25

1.06

83,298

565,000

15.000

90.000

882,000

900,000

10,000

大新公司

新鴻基地產

輝煌太平洋

大昌地產

大生地產

泰盛發展

徳榮建築

5.65

6.95

1.59

0.29

2.075

2.425

14.10

3,894,941

1,036,000

1,602,750

2,332,790

43,000

124,000

和黃債券

九倉債券

和黃認股權證89

伯和認股權證92

隆豐認股權證86

16.70 17,00 16.80

90.0%

1.05 1.09 1.06

1.56 1.62 1.50

(資料由聯合交易所提供)

157,524

988,461

段 年指數升上二千點可 台證券業人士認為, 上升五十三點三五。 一三三四點三六收市 一三三四點三六收市 △南 ○大元置業將於八 △太元置業將於八 △太元置業將於八 公司股 爲使遠東區 順 買 賣 投高 資高 表 行 高 行 利 損 百净產資合綜止底月六年本至截 議建不局事董,厘三仙九角三股每 股新 配售新股 1874, 11 10:15AM 1894.01 1894.55 10:30AM 1888.63 10:45AM 成認購股份安排後,股東資金將與中轉換優先股五千萬股,以集資一亚大股東新思想以每股面值認購八班發行新普通股一億零五百萬股集的值削減八成後復由五股合併爲一 1888.89 11:00AM 1889.95 11:15AM 1890.73 11:30AM 1893.04 11:45AM 1894.07 12:00 12:15PM 1899.09 1903.62 12:30PM +29.51 變動(點) 1902.34 2:45PM 3:00PM 1899.84 3:15PM 1899.13 3:30PM 1906.28 新思想 1906, 28 1874.1 昨日恆生指數期貨行情 1900 1905/191 1899/1900 **1888/1889** 1920 1914 1906 `1898 ^ 1903/1904 1911/1913 1919/1920 1912 +24 1266 成交(手) 2999 未平合約 全日總成交額 4432 丁 八六月以發因 到 點 年十之 六四十二十八月點 八大 翻 司 成交股數 最低價 收市價 股票名稱 成交股數 最低價 收市價 最高價 股票名稱 成交股數 股票名稱 前收市。 股票成交價目 10,200 天德地產 (五)地產建築類 583,236 0.105 (三)綜合企業類 0.10 0.101 大寶地產 成交總額:862,709,319元 104,320 0.73 0.70 0.70 泰富 8,464 聯合企業 8.80 8-95 1,000 19.60 19.60 19.60 319,200 0.68 淘化大同 0.67 0.67 **恒生指數: 1906.28升32.17** 香港指數: 1187.35升18.07 華光地產 30,000 0.70 寶威國際 122,000 0.144 0.143 4.30 4.275 24,262 亞細安 4.30 4.275 水秦建業 恒生分類指數 36,250 2.725 2.725 周生生 617,350 0.10 0.102 世紀城市 檢: 1334.36升53.35 產: 2281.33升38.72 倉場運輸類 (六) 140,614 莊士集團 0.425 0.42 3,616,308 23.60 24.00 長江實業 公用事業: 2620.37升 6.34 工商業: 1742.78升26.01 52,000 11.071,000 第一太平實第 3.975 3.975 5.70 5.85 202,000 國泰航空 0.23 莊士置業 香港分類指數 1,937,951 84,000 和記黃埔 32.25 0.86 32.00 82,000 中葬造船 3.30 四海地產(除淨 綜合企業: 1262.30升12.64 融: 1073.73升42.45 3.90 7,000 3.835,356 3.95 3.90 7.70 7.60 7.65 來龍集團 849.500 九龍倉 遠東發展 業:1187.64开14.47 公用事業:1218.87升 2.98 3,000 工業投資 4.90 37.50 - 37 - 50 萬邻航業 第一城市 店:1041.97跌 1.28 產: 1207.71升19.95 1,437,585 15.20 15.20 怡和控股 安全賃倉 金山地產 6,000 1,886,760 4,345,066 4.70 **隆豐國際** 十種成交金額最多股票 十種成交股數最多股票 127,550 1.76 1.79 廖創與 2,104,500 7.35 七)酒店類 成交金額 成交股數 1,010,000 股票名稱 股聚名稱 德智發展 0.051 16,000 夏利文 凱聯國際酒店 恆基兆業 16,622,000 94,456,835 376,000 **匯豐銀行** 森那美(香港) 1.43 1.43 16,622,000 恒基兆業 13,685,325 遠東酒店 長江實業 86,251,107 匯豐銀行 2.80 748,000 2.80 星島 12,000 3.05 3.05 協成行(除淨 81,000 4.225 國泰航空 11,071,000 富麗華酒店(除息 67,676,909 69,440 香港電燈 变光質菜 7,162,456 7,000 8,020,000 國家航空 64,080,300 希傾興業 海港企業 2,726,810 太古洋行人 192,400 6.15 置地優先股 34.75 34.00 7,162,456 62,696,693 置地 551,000 大酒店 和記黃埔 香港電視 7.40 130,000 信託A 217,000 7,002,729 新鴻基地產 54,330,842 美麗華酒店 香港電燈 66,000 永安集團 377,000 2.10 合和實業 6,402,000 依利安達 新世界酒店 44,309,254 521,760 置地 仁学 2.425 2.475 286,400 1,40新昌集團(除息 4,756,000 信和置業 41,838,850 百樂酒店 恆基兆業 80,330 工業類 (四) 新昌地產(除息 0.71 1.33 1.32 1.32 207,800 4,345,066 鷹君普通股 富麥酒店 8,020,000 太古洋行人 37,673,389 0.70 4,321,800 (八)百貨業及其它 30,769,685 194,000 邵氏 恆生銀行 實力電子 264,000 3.30 明輝發展 1,954,000 0.,97 0.97 0.9730,000 最低價 收币價 成交股數 1.33 1.33 股票名稱 前收市。最高價 1.33 1.33 建煌新記 康力投資 1.05 1.05 817,200 1.91 1.93 1.91 忠徳石油 利與發展 (一)金融類 4.40 4.40 4.375 4.40 24,000 鹽魚恤 21.20 22.80 21.30 263,000 1.14 怡勝太平洋 利安地產 18.00 18.90 18.00 18.90 236,902 0.265 0.25 0.23 0.231 6,402,000 依利安達 12.30 18,000 東亞銀行 12.20 12.40 0.61 連卡佛A 大富地產 0.63 34.00 35.25 0.64 2,387,000 880,760 **酒美爱** 0.63 80,841 0.63 2.175 34.00 35.50 2.175 2.20 6.50 6.55 恒生銀行 6.45 58,080 美居集團 8.80 青洲英坭 8.60 8.85 543,200 8.70 6,500 12.20 2.40 2.40 2.40 12,20 工商銀行 0.47 12.40 20,000 紅寶石 萬邦投資 1.30 1.30 6.75 7.05 13,685,325 1.30 1.30 140,000 7.05 金山實業 1.450,006 3.15 3.025 6.75 2.475 2.425 2.475 3.00 3.10 4,321,800 **速豐銀行** 新城市 31.75 32.50 32.00 74,800 \_\_\_\_ 港機工程 3,089,200 6.60 豐隆投資 國銀亞洲 0.90 6.55 1\_90 1.92 1.92 6.65 6,000 6.50 新世界發展 5.75 5.70 14.70 14.40 5.70 5.70 140,000 徳昌電機 19.00 18.50 19.40 19,085 5.10 百利保 14.60 552,470 1.46 1.43 20,000 朋達實業 1.45 245,711 1.39 1.42 1.45 1.45 化和證券 1.43 2.0000 1.37 保藥建築 1.15 3,625 3,475 3.20 1.15 1.15 3.25 23,675 能達科技 30,000 290,000 1.15 6.35 6.30 嘉華銀行 6.40 6.30 債券及認股權證 聯邦地產A 1.11 1.14 4.975 5.00 24.040 454,000 137,038 南順 5.00 5.00 1.14 0.63 1.11 0.63 新鴻基 友聯銀行(暫停牌)—— 0.64 0.64 34.00 34.00 97.5% 97.5% 97.5% 97.5% 2.554 34.00 2.644 南豐紡織 0.86 4,756,000 港燈債券 0.85 0.87 0.85 信和選業 25.70 25.00 25.70 34,672 25.00 74.50 0.54 19,80 20,40 20,00 20.20 74.330 南洋紗廠 水隆銀行 港母認股權證88 信和地產 91.5% 91.5% 91.0% 91.0% 0.53 0.55 280,000 樂聲電子 (二)公用事業類 置地債券 623,460 3.575 3.625 3.625 3.50 北安地產 彩星集團 1.38 1.37 1.37 1.37 4,000 11.00 11.20 11.00 11.10 50 ,858 置地認股權證86 ·<u>·</u> 16.30 16.50 16.20 16.30 準信地産 \_\_\_\_ 2.125 2.15 / 2.10 96.0% — 982,324 中華電力 利民實業 478.047 置地認股權證91 7,500

五日 百保科

五日 港

五日 清

氷

新港

RUEBELAND

**HAGONOY** 

不來梅快輪BREMEN EXPRESS

普羅高夫 KHUD.PROROKOV

雅打馬士基ARTHUR MAERSK

CR. PARIS

EVER OASIS

米海洛夫MAKSIM MIKHAYLOV 歐洲

ZHIJAIANG KOU

SWAN REEFER

HANNE BAKKE

XIAO SHI KOU

ZIM EILAT

都 CHENG TU

利來萬力 NL.VAN NECK

萬利伯美利MANOLOEVERET

普羅高夫: KHUD.PROROKOV

GOLD ALISA MARIGO K

ANANGEL ARES

LANKA AJITHA

ARC ODYSSEUS

NEP.AGATE

CLIPPER ACE

NIPPO MARU

SANNO MARU

TAI FENG

NAN TAL 7

XIN HUA 9

馬士基天保MAERSK TEMPC

新海和二號NEW HERO 2

泰國琥珀

快樂星

快 樂 星

GEMINI SUN

邦 丸 YAMAKUNI MARU

UNI MASTER

WORLD TIGER

SUN KUNG 2 THAL AMBER

CLIPPER ACE

KIEN HWA 2

KUO LUNG

HAPPY STAR

MILD OCEAN

城 KOTA SINGA

春 KAI SHUN

TUNG HAL 6

SHANGHAL

陶南一號 DONAM 1

春 ANCHUN

GLORIA

HAPPY STAR

KYOWA COSMOS

ASIAN PROGRESS

春 EVER OASIS

TAL LAI

HUA NING HE

SOMERS BAY

POMEX PIONEE

NAUTIUS PRIMO CENTRAL LUZON

SOVEREIGN ACCORD雅加達

DONAM 9

一小一石口

BUNGA ANGSANA

KYOWA COSMOS

捷爾滿斯基J.CHELMONSKI

杜 魯 斯KAP. VALERY TRUSH熱那亞

MORNING BREEZE 地中海

ISLAND CONTAINER 澳洲

ORT.AMBASSADOR 澳洲

適打阿卡巴

馬尼拉

曼谷新加坡巴

新加坡巴生庇能六日

新加坡巴生旺能六日

新加坡巴生 六日

新加坡巴出班能八日

新加坡巴

新加坡

髙雄基隊

PACIFICO MEXICANO 地中海

OIU HE

利來 得 NL-DEJIMA

安琪力 ANGELIQUE

薩格勒布 ZAGREB

EVER GROWTH

芳 比 蘭

五日

五日

五日 五日

五日

五日

萬利伯美利MANOLEVERET

GLORIA

資為比拉 BOOGABILLA

虹 FAIR RAINBOW

NEP AGATE

CLIPPER ACE TING JIANG

NL. VAN NECK

NIPPO MARU

**HAGONOY** 

GAO SHAN

PAN SHAN

EVER VITAL

進 ASIAN PROGRESS

MUDANSHAN

TUNG HALE

DONAM

ARIMBI

宗德斯豪森SONDERHAUSEN

GOLD ALIS XIN HUA 9

AN CHUN

MILD OCEAN

JIN JIANG

HAI LONG

TIAN YUE

HAI WANG

成-EVER GROWTH

KUO LUNG

KING HWA

ZAGREB

MARIGOK

CR.KOBE

不來梅快輪BREMEN EXPRESS

ISLAMABAD

KOTA SINGA

NEP DIAMOND

OCEAN LEGEND

KHUD.PROROKOV

EVER GROUP

KAI SHUN TA TUNG 2

NAN.TAL 7

JUPITER ACE

TRADE RELISH

THAI AMBER

BONNYSTAR

TUNG PING 2

HAI YONG

HAI CHUN

TIAN YAN

SUPANYA

DELICIA

阿蘇那魯 ASUN ARO

沙巴、斯里蘭卡

尼泊爾一新加坡

KWANG TA 2 MERCURY ACE

ATLANTIC MARU

ALLIGATOR HOPE

正午十二時

下午六時

信件.

下午五時

下午五時

下午二時

下午三時

下午四時

下午四時

郵 包.

YS.PROSPERITY

HANNE BAKKE

西屬北非、摩洛哥、堅拿利華島、烏拉圭

肯雅·南非·希臘·英國及北愛·阿拉伯

聯合酋長國、叙利亞、埃塞俄比亞、伊朗

·黎巴嫩·愛爾蘭共和·葡萄牙·西班牙

、挪威、瑞典、瑞士、丹麥、比利時、法

國、尼日利亞、巴西、意大利、芬蘭、塞

浦路斯、阿根廷、委內瑞拉、贊比亞、沙

地阿拉伯、也門阿拉伯共和、西德、荷蘭

、奥地利、日本、巴林、科威特、埃及、

澳洲、西澳洲、斐濟、紐西蘭、孟加拉

越南、牙賀加、哥斯達黎加、厄瓜多爾

屬安的列斯、蘇利南、琉球、夏威夷

今日平郵

那魯、吉利比地、瑪利安那華島

章岛·日本·尼日利亞·加納

**吃麥隆、象牙海岸、馬里** 

南韓、美國、墨西哥、加拿大、寮國、荷

澳洲·法屬玻利尼西亞·維納度·所羅門

·坦桑尼亚、智利·圭阿那·干里達

莫三鼻給、扎伊爾、卡塔爾、約旦

阿拉斯加丸ALASKA MARU

雅 班 亚

德莉西亞

WORLD TIGER

HSING HWA 2

KUO LIE 2

馬士基天保MAERSK TEMPO

HANJIN INCHEON

EVER LYRIC

SOMERS BAY PRES. TYLER

HP DONGNAM

ANANGEL ARES

POMEX PIONEER

CR.POINTE NOIRE

KOREAN JACEWON 美國

NEP. AMBER

SCANDUTCH ASIA

PAGO

AM MERCHANT

SCANDUTCH ORIENT基隆

SOVEREIGN ACCORD基隆

KYOWA COSMOS

渣華哥倫布NL.COLOMBO

萬 花 開 MAJAPAHIT

若比爾 RUEBELAND

革 新 者 SL.INNOVATOR

阿拉斯加丸ALASKA MARU

新比利土杉ZIM BRISBANE

江 AO JIANG

五日

八日

各數

·巴生港、庇能。 :星加坡 八月七日上午抵港 (VOY.102) SHINKO MARU 八月 九日抵港

CENTRAL MARITIME LTD. 澳門代理:涼東洋行澳門南州市的川西菜中心57號/被

AN CHUN ) NY CHUN ) NY CHUN ) 由台灣抵 期 B 理之思華(HUI HUI 大阪、神戸路碇,駅日日 大阪、神戸、門司。 大阪、神戸、門司。 泊 涌

香 責港

弓 Y'N NILNAH 消 EVER GROUP

費遊客

D. Japan line

岸 PACIFIC SOUTH WEST SERVICE VOY No.

LONG BEACH, OAKLAND, SAN DIEGO, RICHMOND, SACRAMENTO. - ALL ATLANTIC AND GULF PORTS. PACIFIC NORTH WEST SERVICE VOY.No. | Arr. | Closin

JAPAN ALLIANCE LONGVIEW, TACOMA, MONTREAL TORONTO CMLB VIA VANCOUVER

HONG KONG INTERNATIONAL TERMINAL والمراجع والمساجعة المراجعة SCARIBBEAN SEA

八月十九日到港 八月十九日開行 直航: PORT OF SPAIN, CURACAO, ARUBA, SANTO DOMINGO, CFCL ) CONTAINER AVAILABLE FOR ALL PORTS SUBJECTS TO INDUCEMENT. 貨倉截貨時間: 八月十八日(下午五時)

CENTRAL SOUTH AMERICA 八月十六日到港八月十七日開行 C直航 MANZANILLO, PUERTO QUETZAL, ACAJUTLA SAN LORENZO, PUERTO CALDERA CRISTOBAL, PANAMA CITY, COLON. 象收貨箱(FCL) CONTAINER AVAILABLE FUR ALL PORTS SUBJECT TO INDUCEMENT-

貨倉載貨時間: 八月十五日(下午五時) 汎洋航運有限公司
TRANS-OCEAN SHIPPING LTD.
14th Floor, Euro Trade Centre 歐陸貿易中心14棟 香港干諾道中13-14號 Tel: 5-216461 (6 Lines) 收貨站: 迅發貨倉 油塘地段 TEL: K-7271888 高輝道24號 TEL: K-7179988 Tel: 5-216461 (6 Lines)

釜山日本 七日 緯 釜山日本 新 舆 七日 釜山 七日 永 裕 高雄 招商局 七日 七日 港 大 築 八日 上海 輝 臒 八日 平 釜山日本 太 八日 大東 榮 發 釜山 九日 美 ・邦

六日

六日 六日

HP DONGNAM 南 木星雅士 JUPITER ACE 日本 南非瓦爾 SA.VAAL 克里特石榴KRITI 9ARNET 黑 角 CP.POINTE NOIRE 西非 大陸伴侶 CONTINENTAL PARTNER西 金愛莉莎 GOLD ALISA 成 MULPHA TAI IPNG 西非 雅打馬土基ARTHUR MAERSK

渣業門司 NL.MOJI

五日、怡、和 大日 七日 八日 八日新興

徳利施亞 DELICIA

九日 十日 馬士基

十日 渣 華 十三日

三喀

=

威高

**//** 

大

M.S. "MARINE COSMOS" (VOY 27) 八月十一日 抵港 ( VOY .8) M.S. "PACIFIC TIGER" 八月 二十日抵港 丸 M.S. "TAISHO MARU" (VOY10) **<b>学此輪不往**昨能

皇后大道中陸佑行六樓 電話:5-257091-7 100.8 1 550234-6

開現 行代由於 , 概 曼 本 直 上 谷 月 WAH KIU YAT PO











# 造美



**食油淡月貨多滯銷** 中下檔貨價地較,個別品種中下檔貨價價價價下

在亞洲「四小龍」中,香港對美國出口的增長最三十ノ。

美國西岸七天

美加西岸十三天

歐洲五國十天

5-441531

敦 \$ 2200 洲 \$ 2350 △ 北 \$ 770 代 京 \$ 850 辦 國 \$ 1650 各

2250

自置物業信用可靠



- 七百萬元的逆差。 - 一百萬元,美國對港貿易出現二十二億一時貨品總值則爲十二億二千一百萬元,美國對港貿易出現二十二億一,美國進口的香港貨品總值爲三十四億三千九百萬美元,美國輸往五八,美國進口的香港貨品總值爲三十四億三千九百萬美元,美國輸往五八,華盛頃電)據美國政府剛發表的貿易統計數字顯示,今年一至香 美對港外貿逆差廿一億 台貨輸美居四 中美進出口貿易上半年均增 当月 統計

\$ 5480

\$ 2230

\$ 4490

商務部今年首王

旅行社牌照 四天\$688 No.240041 天天出發 圍華豪國韓 非岛五天国 七天\$2630 四天單人房 国天八韓日 台北機栗十酒店十接送 \$1100 天天田發 旺角彌敦道六五五號胡社生行1412室 4/5天:\$2700

歌 洲 \$2530 夏加坡 \$1750 吉隆坡 \$1750 曼 谷 \$1.150 零 脚 \$3050 柘 斯 \$2350

\*滿江紅夜總會欣賞精彩表演節目

またがながらまた

洛杉磯\$2000 西雅圖\$2000

夏威夷\$1600

愛門頓\$2880

國內專業醫療中心聯辦。有全身檢查詳細報告 食住行保証滿意。宵夜、野味及各康樂活動 暢遊:從化、天湖觀瀏、流溪河水電廠、小園林 專售廣州、汕頭、上海、北京機票

歐洲七國十八天 逢星期四 澳洲七天 逢星期 三 日 馬星(橫城)七天 台灣環島七天 台灣環島八天 天天出發 \$ 2610

**连星期一**\三

建星期四

直航大阪 \$1890天天出發 七天\$2730 東京返港 馬尼拉宿鄉 七天\$2730 54790 六天\$2350 五天\$2390

₩天天出發 ® 之日日成團 **之** 

日本本川 菲律賓碧瑶 七天篆華團 非律實五天 直航大阪 \$1890天天出發

旅遊有限公司 註册牌照號碼:350268 (INDONESIA 30 DAYS TOUR)

日本九州八天

\$12380 九则本则廸士尼八天"逢星期二、四

HK\$5,800 JAKARTA — BALI — YOGYA 7 DAYS TOUR HK\$5,500

天天出發、

逢星期四

天天出發

逢星期二

達星期 四·六

佳麗安

註册牌照號碼:350348

台 灣\$1770起 韓國\$2790起 代售世界各國平機票 台証 \$ 150 中環德尼立街17-19號德和大厦4字全層自置物業

芭堤雅 廣州花園 \$ 340 澳門皇都 \$ 250 七天 \$ 2730 夏威夷美加 \$ 4190起 歐洲十天 \$ 8880起

日本 \$ 3790起

馬星\$3399起

四五八三八 不素粉證 可償 四 向基

員會

陸海通大厦7字樓 350002 帶動旅程新享受 電話:5-254596 電話:3-676175

阿里山六天環島團 建星期一 \$ 2290 阿里山花蓮七天團 逐六 B 出致 \$ 2490 \$ 2690 環島八天豪華團 出發日期:10月3,4,7,8,9,29,30,31 \* 乘搭中華航空公司·回程多班選擇 \* 觀程國內機往返花蓮 - 免長途行車之苦

目由貿易不樂觀

名額有限,報名從速(8月15日截止)

營業時間朝九晚七 星期日、例假照常辦公 萬衆歡騰 普天同麼 塲面偉大 閔兵大典 雄壯威武 三軍表演 食宿一流 遍遊全省 關遊台北基隆、中正公園、野柳、陽明山 故宮、雙溪公園、花蓮、太魯閣、天祥 台中、日月潭、小人國、高雄等地 機票:十二百店收費特廉、天天出發

菲律賓\$1690起

泰 國 \$ 2370起

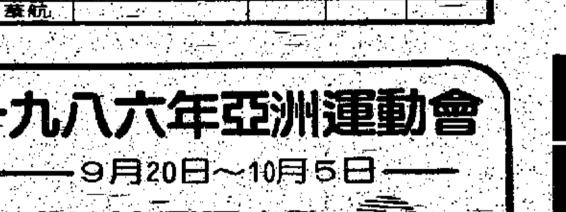
總社:九般吳沙昭統利士巴利諾里光行15樓1929-32室 分社:资港皇后大道中60-70数沙卡佛大厦17樓1701-3室 分社:香港銅鑼河首德新術馆師中心2107-8室(松坂屋传上) 各地旅行團、機票、酒店· 分社:受州地域站開豐中心 1701全 分社:旺角溫數過636號銀行中心1704-5定 專售來回港穗直通巴、直通車票、船票 香港皇后大道中31號 九龍尖沙咀星光行 尤能旺角彌敦道636號 南豐中心1501 B 室 銀行中心1213室 電話:0-4984448 電話: 3-320011 7~12天回國觀禮團 建三·日出级 \$ 1770 建六 日出级 \$ 1880

### 到是 14 16 熱線電話:3-7391218 加拿大東、西岸6/8天團 七天澳洲豪華團 \$7990 夏威夷五天超值遊 \$4190 達四 大出發 锡遊:層香山、珍珠港 市內觀光、漁人碼頭、海上陽遊等。 美國西岸6/8/10天 \$7290起 觀光團為二、日出發, 六出發 乘塔大陸航空公司客機 八天澳洲黃金海岸團 \$8690 西岸特惠酬寶團 \$5490 易遊:布里斯本、黃金海岸、飛鳥公園、賭場酒店、海洋世界、歌斯灣、 加夫頓、伐木公園、麥哥里灣、紐卡索、強人釀造品、雪梨。 (三藩市/洛杉磯) 全星期五出發 八天澳洲豪華團 \$8390 七天澳洲特惠套券遊 \$6990 逢星期五出發 楊遊、墨爾林、墨爾林動物園 参加本公司之特惠藝券遊·均可以訂購機票 的代價/可以額外的任宿豪華酒店·享用 暨富罗里大力內觀光。 釀酒廠、根高本、特页布村、 尖特貝尼·堪培拉·雪桑。 郵箱98824號 地址:

唐勇	VE FE	<b>T</b>	銅鑼漫	5-77811	1、旺角		登280-	5-240061 440101
<b>***</b>	シンマンド		天沙咀牌	3-/2(33) 照號碼:	350070	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	澳門	-6981198 -563333
极	票十酒店	(道	接	丁酒	店	・全港	最平	<b>Ξ</b> )
"城市。	酒店名稱	晚數	雙人房	單人房	航機	出發日期		接機 送機
	MANDARIN	<b>=</b> 9€	2470	2370	1.0	天天出發	包	
坐 谷	ASIA BAMGKOK	三晚	2470	2370		天天出發	包	
	BANGKOK PALACE	三晚	2470	2370		. 天天出發	包	
	ROYAL CLIFF	三晚	2570	2470	泰航	天天出發	包	
芭提雅	PATTAYA MERLIN	<u>=</u> 9€	2470	2370	泰航	天天出發	包	
清 邁	PORMPING	三晚	2510	2410	<b>泰航</b>	天天出發	包	
100	ISLAND RESORT	三晚	2900	2800			4 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	
布雷馬	PHUKET MERLIN	三晚	2850	2750	奉航	1,3	包	包包包
新加坡	FIRAMA	四晚	3250	3150	華航.	天天出發		
<b>熊尼拉</b>	SHERATON	三晚。	1990	1890	國泰	1.3,6.7		
齿北	<b>3</b>	三晚	2290	2190	養航	-1.3.6.7		34.50
	天成	三晚	1820	1770	養航			

### 爾敦道580號彌敦中心1005-1006室 1800 倫敦 2700 2400 德國 夏威夷 1950 巴黎 2430 羅馬 2430 荷蘭 溫哥華 2780 雪梨

<b>当几</b> 章 >	8號性萬中心第一	-明1308至 海境	raTravel ie travel specialist 提碼 350 102
2 記 記 注 題 題 題 題 題 題 題 題 題 題 題 紹 記 名 的 名 的 名 的 名 的 名 的 的 的 的 的 的 的 的 的 的	\$ 2000 \$ 2300	世 台曼東雪直馬 世北谷京梨倫拉	\$ 810 \$ 1200 \$ 1490 \$ 4450
凡在	7月份購可得九3		(車証



WAH KIU YAT PO

\$3380 天天出發 🥌 韓國漢城五天團 亞洲運動會·板門店·韓國民俗村

韓國中心406室25-448175

<b>丛為語言公本全法</b> 但	3-320320 3-320841 牌照No.350389 入力 九龍彌敦道337號金滿樓3A室
	又一九龍彌敦道337號金滿樓3A室
*雙一國慶嘉會團*	台北海島台證\$111
	全套付課機票\$750
天	帶百貨遊寶島免按金賺機票
一樂團、麒麟、世紀大飯店贊助	六福小人國
遍 / 總統府閱兵大典,慈湖謁靈 海陸空三軍基地,十大建設 遊 / 花蓮和山金中日日澤宮姓	
型 (花蓮梨山台中日月潭高雄 <b>歡迎個人及自由社團報名參加</b>	來回機票十3晚酒店\$980

### 大韓美加精選遊\$ 5599起 國泰漠初假期遊\$ 6990起 日航天地美加遊\$ 7990起。英航翡翠歐洲遊\$ 8980起 ❷ 新航美洲假期遊\$ 6590起 日航天地日本遊\$4350起 ❷ 日航美加精華遊\$ 5995起 菲航假期菲律賓 \$ 1690起 國泰加拿大假期\$ 7990起 華航威馬泰國遊\$ 2370起 加航加拿大精華\$ 7995起 新航甜蜜星馬遊\$ 3099起 新航歐洲假期遊\$ 8880起 華航日本迪士尼\$ 3790起 國泰歐陸假期遊\$10590超 臺牌精選濟洲遊\$3088起 英航歐洲精華遊\$10995起 大韓日本韓國遊\$5190起 英航歐洲精華遊\$10995起《大韓日本韓國遊\$5190起》 \* 凡多加本公司代理之世界各地旅行图》特價優待(多) 尖沙咀彌敦道100號東英大厦1120-1122室

### 中华德朝拉中召员永安集团大厦908室。 黨官大廈對面。電話:5-8104822 暢泳小梅沙不需\$100 成人:HKD99/小童及學生:HKD89

費用包括:面巴去電氣化火車返・午餐於小梅沙大酒店 特惠歡樂套票成人\$168小童\$88 費用包括: 直巴往返, 早餐及住宿小梅沙大酒店

\*大亞灣、小梅沙、溪涌、王母觀晉廟 \* 天天出發・假期同價

# 信譽標誌

質素保證 大韓民國生命集團觀光社合辦 李章 國際林匹克場四/五天贈場。 溫泉\$2990 包伎生宴,全程單人房,住宿曼克頓大酒店 機票+接送+4天3晚酒店+早餐=\$2680

柏裕商業大厦1802室 A

(即家樂藏場樓上)

道亨銀行大厦 10 複

(近臟躁戲院)

總社:中環大道中皇后戲院樓上1字全層 5-240061 銅鑼灣5-778111 旺角3-322301 荃灣0-440101 尖沙咀3-7213381 官塘3-440222 沙田0-6981198 澳門 563333 牌照號碼:350070 北京

五天直航團\$1590 七天航空團\$2390 暢遊:桂林、陽朔、七星岩、蘆笛岩 逢星期一、二、三、六、日出發 柳州、伏波山、叠彩山。 廣州——北京(雙程飛機) 暑假期間·天天出發 暢遊:故宮、北海公園、天壇、萬里長城 海南島直航五天\$1550 八達嶺、十三陵、頤和園、臥佛寺、 圓明園遺址、天安門廣場、雍和宮 逢星期二、四、五、六出發 地下城、王府井、景山。 華東八天航空團\$2590

3-320823(4線) 台 北 810 夏威夷 1600 漢城 4天單人房 日 本 1400 三藩市 2100 慶州 2630 韓 國 1700 洛杉磯 2100 五天東 5 韓國 洛杉磯 21 W 32 90 24 90 四天自由國軍人房 阪 1450 馬尼拉 1250 溫哥華 2400 | 多倫多3550 第 -180/200 夏宮200/228 星加坡 1800 倫 敦 2250 納 萊 220/258 美輪 208/230 門 天 338/368 皇屋 288/290 唐來登 460/510 艾輪 188/200 旺角通菜街1A-1J威達商業大厦 704室(金威桌球室樓上

		organis series				-
		进上。	有	3尺ノ	后了	
	hit	小子	100 BK 9	电阻 .	350041 	,
 d.FT					330042	ļ
	- 7	旨プ	二旅			•
		. <del>'                                   </del>				:2
	田 ヌ	王 小P	事	7//		Ċ.

四天旅遊團 \$ 1398 逢星期三出發 五天旅遊團 \$ 1498 逢星期六出發 八天旅遊團 \$ 2390 逢星期六出發

安全旅運社中環	5-262188 5-222300 5-222822 環域多利皇后街8號鴻基大厦1703室
各地酒店一機票總滙包括政府	有稅及服務費即時簽發住宿券 折扣比定價平30%起
台灣 圆山\$530 三德\$280 希爾頓\$560世宗\$350 環亞\$500 假期\$180 樂. 天\$500慶南\$180 沖霸\$440 美琪\$180 華 都\$470豐田\$180 華國\$350 世紀\$160 凱 悅\$460中央\$160 三音\$270 三陽\$120 皇 都\$370鐵塔\$250	假日\$380 凱悅\$290 利園\$450 星那\$280 滚景\$270 假日\$260 帝苑\$560 東方\$290 半島\$270 鄉村\$240 凱悅\$470 前京\$350
各地旅行團 <b>暑期學生,而務</b> 英、美、加、歐洲澳級機票 電腦直接訂位 快捷妥當 歡迎比較 (7、8月份機位有限 欲購從速)	台北四天遊 \$ 1770 阿里山七天 \$ 2490 韓國四天遊 \$ 2990 韓台六天 \$ 3390 日航天地六天本州 \$ 4800 九州六天 \$ 4500 非律實五天 \$ 1870 菲島六天 \$ 2050 馬星泰九天 \$ 4399 泰國五天 \$ 2270 目航美國西岸 \$ 7800 東西岸十三天 \$ 9800 星航美加東岸 \$ 12500 歐遊團十天 \$ 8800 夏威夷精華 \$ 6800 澳洲精華 \$ 7800

住宿:京豐飯店或同級

機票十3晚酒店送早餐單人房每位1050

★ 3 晚住台北觀光級華麗大飯店★ 華麗 125 仁 富105 台北四天自由團 680 名城 125 東 方125 台北四天豪華團 1600 美琪 175 一樂園 165 韓國四天旅行園 2700 麒麟 125 白金漢 155 台 證 130

台灣日用品百貨 包收 包賺 包退

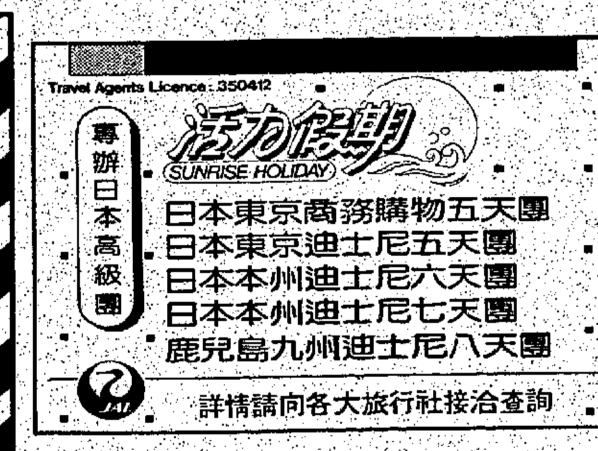


天天接受訂房 機票十酒店 \$1450起 辦理國內外簽證 代訂世界各地酒店及機票 九岸尖沙咀金巴利道25號長利商業大厦三樓 3-664203-6



代訂國內機票車、船票 廣州 北京 \$650 廣州—上海\$500 廣州一昆明\$500 代訂北京・上海酒店 北京一西苑 \$750 上海一錦江飯店 \$560 上海賓館 \$ 560 建國 \$750 另代訂全世界廉價機票







菲航假期 PAL PAK TOURS LICENCE NO. 350307 宿務市(CEBU)馬尼拉五天團 \$ 2290 \$ 2490 來回乘搭菲航廣體內陸客機 逗留宿**黎市二晚三天** 住宿馬尼拉最豪華之半島大酒店 逢二、日出發 碧瑤、碧桃灣七天 \$2290 菲航機票十馬尼拉花園或喜來登酒店 四日三晚 HK \$1690 天天出發

請向各大旅行社或菲律賓航空公司查詢 熱線電話:5-263011

							AND		William Value
9,00	「位查	詢請	與港澳名	大	旅行	社 聯 ;	各	Goodie d 大觀游	
大	、量精	美行和	呈表備索	) ;	旅行社及	₹照Νο. 35	0022	大觀遊	

非島大觀遊 ⑩ 二 5天(馬尼拉、碧瑶) \$1870 5天(漢城、 馬尼拉、蘇碧灣 )\$2230 |5天(慶州 達星期三 公六 依期出發

菲律賓酒店訂房 每房每晚計 喜來登\$280 凱悅\$260 鄉村\$210 希爾頓 \$ 230 假日 \$ 230 在 15 \$ 230 文華 \$ 350

馬尼拉、百勝灘)\$1690 4天(漢城、華克山莊)\$2990(單人房) 江華島) \$3290(單人房) \$3490(單人房) 、釜山

> 東京)\$5290 逢星期六

天天出發



★住宿喜來登及碧瑤凱悅大酒店 機票十喜來登或凱悅大酒店 四日三晚\$1,690 天天出發 銅鑼灣高士威道高威樓 6 樓 B 牌照:350485

### 603室6字\*朝九晚七假日照常\* 牌照號碼:350019 ★十十國慶回國遊覽觀禮團★

天天早機出發・遊小人國・六福村・故宮・忠烈祠

中正紀念堂·地嶽谷·陽明山·雙溪等名勝風光

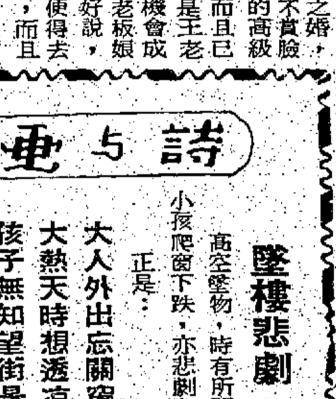
總統府閱兵大典 海陸空三軍基地 國府招待南下

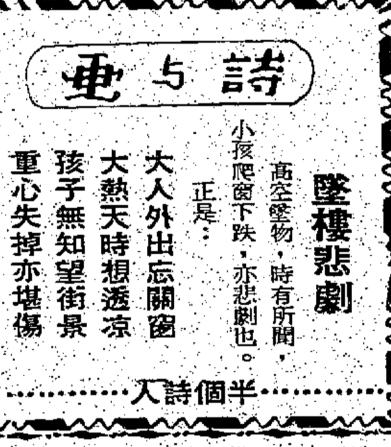
韓國四天豪華團

特平台北來回機票 來回機票十3晚酒店 台全CM \$2700 **\$780 \$980** 全程單人房免費伎生宴 假期間現已接受報名小童特價歡迎社團委托代辦



當是王





男

八生孩子



我不高興你唤我小姐。」我鼓着腮梅,你永遠是我的好朋友,我一直

娛樂名人之 的帶領下,

公奇郅

的計劃了。」の一般を持て、見到

靜而風不息

門,我或許在你之上,但對付那紅鬍大酮,你我的武功,相差越來越遠啦。」我的武功在你之下,向來如此,這幾年,你的一廂情願而已,連玉柱指也破不

**购部的一個小破地方** 妳在那裏—— 」

你,温蒸文——」所弘要题電訊,妳好。」是温嘉文。三年二十二年,此次的電話號碼給我。」把妳的電話號碼給我。」把妳的電話號碼給我。」

7 高

定性因素,其錯在本港(或

知道我的「三分劍法」能否可 一種鬼島

雙新人帶來意外喜悅

丈夫叫女秘書作件

5

家

戶外活動合用



、球員目不然會對這位班主産四人土出任甲組足球隊班主・

**馬貼士。老細自我禁止向伙記不响鑼,便明令宜佈會方不能人概會方亦料到有此一着,在** 的生理狀態外,不但要觸摸馬生沙場」去形容。因此,馬迷小人道,總言之,可用一句「 綜複雜是衆所遇知的,但贷許全世界,,一場賽馬的决 **先此聲明**「咪問我糶貼土

在,和在

學

來她

奥地囘來說:「這該死的風姐,破壞了我和蓓蒂的事

原:「死蓓姬,害我們道麼短騰!」可是幾個小時之後,轉掛了三號風球

- 這囘輪到老

他正在喃喃咒属,話聲未了,老二于振中也很不高風姐,不在早上來,害我擠了半天的巴士……。」打得興高来烈,大兒子于紹中氣冲冲地進來:「正一死

-分髙縣·連忙打電話叫了老江夫婦囘來開始。| 可是,颶風蓓蒂却在星期五的下午三時先蒞臨

無論她說甚麼,只要是應允了,他當然就不會介意

(完。) 我就相信你道一次,假如將來你對不起我,

同球他星・説

我就跟

相信我?

之前

「我聽我的姐姐說·男子要對一個女孩子心懷不軌

道……我和你相處了這麽一段日子,難道你還不一定是這麽說的。」

你爲甚麼這樣想呢!你放心,我不會對不起你

「唔……你想佔我便宜……到星期一早上才囤來。」「當然是一些應用的東西,「收拾些甚麼呀?」

因爲我打算在那邊小住

我們走幾招看看,你使三分劍,不出一張大漁網來,揮了幾下,說:

你來替我們帮忙,大家也有好處。」母親「可惜我們現在的環境,已經今非替比,「阿梅,眞難爲你,年紀這麽輕,怎負得醫藥也要三凑四借。」她說得很輕。先生夫婦做活,工資僅夠意站生活開支,完善,真強為不可能,與難為

樂

女模特見都是專業 斯一個地區的實在環境。 地,也要面對現實。 地,也要面對現實。 世界,活在那一個地 世界,活在那一個地 世界,活在那一個地

區,就要面對那一個地區的實在環境。

「是適者生存的道理。

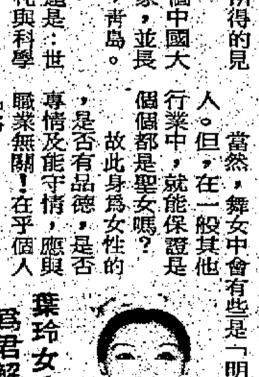
「是適者生存的道理。

「是適者生存的道理。

「是適者生存的道理。

「是適者生存的道理。

明碼實價」之 



不常服,也忘己可,不常服,也忘己可,不常服,也忘己可,不不能不太董一等京胡小孩,也忘己可,

更如敷家珍地把阿明過往的循承數出也忘記自己的內咎和不是,大聲地痛

断有夢語。・一囘家就看見愛仔在呼呼大睡・而且睡時不・一囘家就看見愛仔在呼呼大睡・而且睡時不 的睡姿很奇特,而且枕頭的角邊還似 用上下午班,所以特别早 果西所断送,他一怒之下以乎蹙女,自己的骨肉和只 **项明覺得這些黃色刊物珠胎暗結,在打胎時母女** 己的前途都被這些,簡直害人不淺, 離開世界。 年できる。 **氾**這本龍××撕破 **入發生婚前性行為** 

囲 錦成

行,羞愧得低下頭的黃色圖片,知道 發仔,發仔看見是 

,他雖然完全明白不良刊物對發仔的害處,但其實阿明對發仔的態度也有不正確的地方

他没有帮贴耐性幻想。 他没有帮贴耐性地和酸仔傾談,明白他在那裏他沒有帮贴耐性地和酸仔傾談,明白他在那裏 **閲識不良刊物的悪性循環當中。** 己的感受和習慣。更加沉醉在性幻想, 只會令發仔更加反感,甚至更加自衞地隐藏自 但如果一聲不響地賣罰發仔看不良刊物,

上而已。 提供貼土,無非 向球員提供賽馬

球季及馬季仍未生某種期望,大

茶樹

園叟

D的生長,改變,有時使植

舊忠京

久巴譽滿

無所不談 易患都市病

子遇到離水之後2号第二年的三、一段遇到乾旱的天氣 通的椰菜種子

忠實楊師大胡京

**科变忠自幼** 

是一个人。 一个人。 一个一。 一个一。

(以乎過於偏見 下已列入正當行 一時女早已是正 下,舞女也是一

9

葉玲女士主持

解結信箱

青 少 年

一,他還記得自己喜歡在樓梯的旁邊看上面經過,他一切想所侵擾,做出很多令自己難堪和可恥的事一,他何當不是被這些圖片所吸引,被連串的性一頁頁熟悉的圖片在他眼前出現,記得數年前不良刊物,令他也暗暗吃驚。他打開了刊物, 然後把枕頭下的東西拉起來,一看竟然是阿明走近發仔的身旁,輕輕把他的頭拉起 阿明發現了自己的秘密和那 阿明,又看見地上撕得粉碎 撕破響本的聲音驚破了

説把他拉下床邊,

巴掌,心中覺得非

吉赛爾

詩意洋溢

香港芭蕾舞團九月演

古典名

劇愛恨交織

**音統處兩樂團外訪** 

分在星日交流演奏

齊參與、齊分享」的境界。
《人生86 」活動籌備委員會,

以時前來參加。 発費入場,並派講義

有關專題攝影講座記 月中學

油麻地社區中心及荃灣大 田建建的建出

季軍及優異獎得主。另主辦機廣特別加設一項,頒予各組得分最高的學生,月十一日截件。實助是項比賽的柯達(遠東)有限公司將送出攝影器材及體 香港中尚攝影學會、香港中華攝影學

(版函) (塞內加爾)布巴卡爾·尤雅亞比作教館廠政公署鴻裕分處(三—六一一二一一)。 位評判及協辦機構會員的作品,以資示範。 一月初舉行。所有得獎作品將於十二月期間分別在港、九、新界作







**追次香港芭蕾舞團** 

一基督教週報 編者按· 文原载令: 題爲本版編者所加 日出版之第

諾貝爾核電風險率

案) 汪西三連同五位音統處職員今早已隨營樂團及六位音統處職員將帶領中樂團前往新加坡表演

核電的爭

校電廠的建立不一定等於毀滅香港全意見,當然是民主的參政辦法。看來 人、十個義人,耶和華依然會毀滅那 人、十個義人,耶和華依然會毀滅那人、十個義人,耶和華依然會毀滅那人、十個義人,耶和華依然會毀滅所多無城 人、十個義人,耶和華依然會毀滅所多無城 人、十個義人,耶和華依然會毀滅所多無城 人、十個義人,耶和華依然會毀滅所多無城 

# 搬遷大減價 古齋舉

八批書畫四折

限時内・関係の対象の対象を表現である。

之時,自必全體投資成果中全體「一致」了,到了中全體「一致」了,到了中全體「一致」了,到了,外不同意者經過辯論、

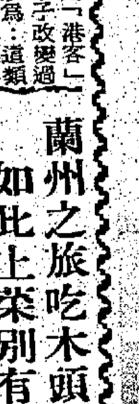
回题是

,新聞輿論的監督,以至人大政協會監督,因而要有一套人民監督政府的耀邦則說「歷史經驗也證明,權力必 種政治手法

然則,

要有





作風味



加方四

再談文

中,有不少白粉檔,一個帳蓬一部價,替日在港島西區的一些場所,有不少白粉檔,一個帳蓬工作,相當成功。 中,有不少白粉檔,香港這個地線多人一直認為,香港這個地場多人一直認為,香港這個地等男女受害了。  幼稚園主任

常是一种 電腦 數學 上 中 電腦 數學

2個17年K 7231326 12個17年K 7231326 12個17年K 7231326 12個17年K 7231326

华下衡光文具劉小姐会党親到屯門德政阳16號。

在報信箱997 號 不報信箱997 號 不報信箱997 號 中五程度 上

有意電H 407038電流 畢業優先另招請女文員 職小學導師多名羅富閣 中 心 現招

津校男工

貼街招員<sup>全</sup>

聘請敎員

**卡通 2500圓** 

電話 服務起見特設熱線本報爲增强分類廣告 則 明 日來電 天刊 四六式五八叁洽 省時又省 出 潔住門子軍H 752725 黑住門子軍H 752725 黑住門子軍H 752725 東住補全科及下 電H 755745楊先生治 寫字被聘兼職多名年 為字被聘兼職多名年 为 18

**圣**片 占工

津小全年 琴教師

歷函G P O 11389 學是優先無需經驗數 會計師樓

元

育

請

信箱一六八八號收 將股歷電話兩華僑日報 談聘有經驗主任有意者 H六一五八○四吳校長 田六十五八○四吳校長 國聘女校工體健耐勞五 時 請 校 工 涉島

補習導師 福利H.8338105 鄭小姐 男女年廿三起中學程度 學程度 數學 

度電K77539年 局满戰員朝九晚七或報 高滿戰員朝九晚七或報 1000年 100

殿院侧新明或5-731871 腹侧厚有意語親到南洋 職有經驗港島區工作薪 時地產男女 五程度打字快優先電白晚或星期六日日間 文章 職文員 男女文員

盟女屯 部門 私

幼

聘請教師繼

練習

生

樂任 晉科 **系工** 强助

商科教師電腦教師 智宿 弱住 文图卷須輪值爲期須三個月有意電0-6565189 交教師旺角彌敦道灣作

聘女職員

九龍私立英中誠聘數學物理生物及低年級英文教師請備履歷 函本報信箱1408號洽

時男練習生一名 某文化機構中區分處聘男練習生一名須 年齡16以上初中程度字體端正無不良嗜 六薪優有意請附近照履歷電話號碼函華 僑日報 489號箱洽合則約晤。 履歷相片及希望待遇寄香港郵箱4 20號無相片者恕不考慮 體育教師

業代 夜冷高級住宅

位年廿歲以上中五程度經驗不論應徵人親繕履歷附聯絡電話及近照並 女師授派

絲花的廠

聘請交員

請親繕履歷近照薪金要求函 本報信箱1341號洽

資格一名中五程度薪優 有意請挑証件親到屯門 南山公路廣財街市對面 好勝大厦太陽島英文幼 稚園洽。 角 E 沙

軒尼詩道電話:

约

急港大

習

革師

個別或小組個別時 費40元商業升學或 佐敦道14號嘉信樓

德談學教學

營業代表

港大學業語言專才世年
私各成英
私各成英
家族共產黨
大學學院
「大學學院
「大學學」
「大學學學」
「大學學

急聘全日幼師一名中五程度薪優有意請携証件 親到北角英皇道50一 56號 太陽島英文幼 稚園洽

九龍彌敦道745—747四樓巨座 招新生插班生3-801846 3-712635 綜合新舊教學法歷屆成績歡迎參觀比較

凱熊游泳訓練班

國語暑期速成班打字暑期速成班

。地址:沙田火炭均背灣街協興工 大厦按8字樓洽

**3962508** 

夜冷清盤貨倉大平<u>宣</u> 地址:官塘偉業街。203號地下洽(假日休息)

夜冷搬倉大平沽一件不留

電腦儀器工模機械

夜冷(前祥記)建築器 **給匀消动大**;酉 棋婁 全新40至50呎

夜冷電子貨倉淸盤貨

吸產金什樣職時裝 大帮兄弟平車打棗祖奇五綫級骨三菱雙針關西橡根袄頭厘士鳳眼 於仁埋夾轆脚撞鈕啤士熟爐打帶機咭鐘膠袋綫球銅鈕拉鍊木桶大 出太空樓衫辦鋼字枱窗口冷氣機製衣什物限日沽清。 九龍元州街273—279號泰盛工業大厦7字樓(前好時年)假日照常 6字樓601室即木廠街交界天厨中心第二座(限日沽清)

夜冷寫字樓像低 不文/令士/歐大新/家体 新款組合柜餐枱椅梳化茶几單雙人及柜 新款組合柜餐枱椅梳化茶几單雙人及柜 床各式什物衣柜牆角柜酒柜會架轉椅沙 溉椅三輪及BMX單車燈飾人像公仔收 銀機限日浩清(週日休息) 新蒲崗大有街32號夏利文大厦8字摟洽

專業修理拆裝洗入雪種 H 731382 \* H 751575 \*大道東223 號永發行 打字機特價週 特價手提機\$228 起二手ROYAL \$198 雷明登手提\$158 UNDER-WOOD \$158座枱好利獲得\$450 起 IBM\$800 打咭鐘\$600 起大批座枱 電機一律特價保用一年精工修理買買 舊機可換新機香港文儀器材行亞皆老 街54號五樓K 962903 (即先施對面)

夜冷電子貨倉清盤貨 大帮美國線路電視機冲曬電影菲林機9600中央系統表面 仿型機焗爐電腦成品磁碟機火牛仔攪拌機制電腦表売機 絲印機IC BAND 制磁石耳筒喇叭窩林制電子機器示波 器電子料電線風啤開線機電十碌及一切電子廠生財用具什品等不能盡 發。地址:官塘偉業街 203號地下洽近碼頭假日休息 錄。地址:官塘偉業街 203號地下洽近碼頭假日休息

大幫各類有泡無泡白貓牌濺縮洗衣粉視 粉大平寶。歡迎購買批發或零洁。紅磡 必架街一號N地下近機利士路(前同興行)

不安/中 近月月多 五 金 局次 巨型台灣冲壓床200 噸鑄壓機達明四安塑膠機塑膠用具 工模運輸帶水塔整流缸滾桶電度牛大陸萬能囉床西湖鑽 工模運輸帶水塔整流缸滾桶電度牛大陸萬能囉床西湖鑽 3 瑞典鑽四尺車床3匹10匹日立風泵座枱風啤萬能膠水文 件櫃窗口冷氣五金工具新界藍地屯子圍巴士妙法寺落車 (前建與製造廠)金城銀行後便巷入。

規粉 批發行

夜 建築機器 AN 125 挖泥機977 K柴油發電機8 順泥頭車公証大磅工人升降機沙田大 國顯徑邮第3期地盤內人前祥記)寫 字機林先生治假日照常。

WAH KIU

運

'组 太平道正平 800尺高東南60餘萬 太子台2000尺復式車位 碧盛1700尺裝修像似車 1 加多利大厦1800尺四房車 2500 加 急發 多 195 利 怡安閣 908尺高東南三房車85 東新爾勝 秀竹園道\$8600 1200尺冷氣裝修連蓋<sup>非</sup> 盛街常 龍騰閣 950尺高南新装車80餘 大字四個 小字卅四個 800尺四房車185 魔苑1450尺高南露台单119、萬 型華一期1100尺東南装修車位90萬 近塔正\$ 6600 1200尺東南三房合 利寶大厦 1580尺套華裝修設長車 每天十五元 -期1450尺東南高鋁霉革 信團1400尺高三度二原120 萬 基業地產代理公司 怡安閣\$ 5900 太平道1100尺套三房新裝修63英 明德園 1800尺高鋁份向培正車位 831 尺兩房兩套裝修即 伯爵街租口,000 常康園1813尺高靚景車位 160萬 萬山 585 尺 220 園 富威花園 420尺中層東南37萬餘 1600尺特觀套四房蓋 實雲閣1000尺三房裝修車85萬 專業代理·歡迎委託 山田思致 百樂園1050尺東南像似車90萬 碧麗閣 750尺前房裝修車58萬 賽能閣580尺中府兩房前48萬8 題馬道榮英1300尺豪華修85萬 1200尺套三房連條低蓋 78老徒 官塘居屋\$ 3500 車東富 嘉麗國1400尺高額景車位。139萬 九龍亞皆老街 | 148地下 777 尺複式三房裝修 珍賀閣1250尺三房親景車98萬 巴富花園1135尺高靓景裝修蓋車 旺角仁安\$ 4600 108萬 108萬 尺 何文田山嘉輝台 850尺東南韓 ☎③7110217(六級) 941尺4房入牆柜靚裝 窩打老道帝國1000尺高清靜58萬 富威花園\$ 4800 488 尺速像似可即住 美学自讓 業主免佣 တ <sup>\*</sup>. 良月 君羊樓 即合交幢的野吉 沙龍地產代理公司 急 徵 各區大小單位 吉 財團 歡迎業主委托 二十 Ш 賃 號本報920名信箱 監上溫和不賭有基礎徵 正溫和不賭有基礎徵 大學等 該徵妻子 買 電腦婚姻協進會 靈通 知己電腦婚姻 電腦挑選・快捷可難・緑影助選・成功率連 自憲:列敦道580號列敦中心1902室 3148Kingston Rd. Scarboro, Omt. Canada MIM 1P4 獲士式千元起H 666708 院 銅羅姆公園環境縣 網 多利 護 老 康福老 電腦婚姻協進會 西貢護老院 銅鑼灣區交通方便創辦 數載家屬讚譽註册西醫 經驗護士日夜護理膳食 足營養好不收雜費頤養 天年生活舒適本院首創 特價優待試住參觀或查 詢請電⑤743481 設備完善 司 免費電話委託 58921282 電腦分析享愛國際全港唯一規模最大資料最佳 榮獲報利電視好評鳴謝成婚夫婦接受亞親訪問 洛克道186 號銀城爾業大厦 14樓 (10.7時) 保密 環境幽雅 上海許氏物理治療院 康健認 金巴倫護老之家 九龍護理安 護養院 知年 四肢活動障碍半身不靈 九龍塘金巴倫道十三號 號 法 全新獨立花園别墅護理完善設備上乘 收費最低 全港九最大 註册醫生護士物理治療師全日完善護3 1400元 老人宿舍等。健康老人1 500起 歡迎參觀比較\*請電3-370287或3-370155 服務新法按摩可消 **消除疲勞** 這 待聘 有整理3-7182211世78 排拿指拿指壓 為中見報後請電晚 為中見報後請電晚 為中見報後請電晚 為中見報後請電晚 為中見報後請電晚 為中見報後請電晚 為中見報後請電晚 為中見報後請電晚 生昌女傭 華僑日晚報廣告信箱 金友 街金友 粉金友 1 三发 大 二林 17二曾 村二蔡 新二何 座千贵期 安 千尚 號千潤 5千亞 區千申 11四九登 公 四芝威三四明梁座四拉林5四凡張10面仙報 公 百仙 樓百仙觀80百仙 座百仙美號元遊 元遊英 元遊勝 元遊鹽12 請携收據來取 撤還有限公司 代理地遊樓宇質養 春5-6351574線 春5-627922日夜 九3-33532 〒3-632345

### 美國大通銀行各信貸服務中心

提供多元化服務:。樓宇樓花按揭

- 。裝修貸款
- 。信用透支戶口
- 。居屋按揭及首期低息貸款

(5)-8611484

- 。私人貸款
- 。保險服務

美國大通銀行



中環 5-8410838 旺角 3-910636 銅鑼灣 5-8371611 樂富 3-374181

*了。是了*ASSOCIATES

(PROPERTY CONSULTANTS, SURVEYORS, CHARTERED ENGINEER)

商展發、師計設市城、師程工許特、師築建、師賣拍、師值估、師計測、理代業物:格資業專

室 1711至1709樓信熙號一道詩尼軒港香:址地

| 作道 車 8 | 保護 元 | 保護

24 33 36 86 1 3 1 5 2 1

設計新額, 数式任選, 起貨快 捷,價格廉宜,歡迎參親選購 9而)一鳴條個有限公司 K 2816625

中環領轄道中60號應宜大頂619室 521,0618 (4線) 旺角彈軟道582號信和中心地庫25室。3.7804379 (3線)

郭日儒垂

E

台灣旅遊・日本旅遊

目目

商業秘密侦查 男女行為跟踪 通姦離婚證據 搜尋民刑證據 代收債項貨款 承辦各國民刑案件 香港大道中三十六號興瑋大厦六樓(皇后戲院對面 電話:⑤23326|·232949·222986-705768

兵用

者期學生一日一夜遊

包住玩獨木舟舢舨單車等西 班牙别墅每位只收60元9 位以上星期一至五另包午餐 海鮮餐夜燒烤一盒每位90 元。詢問電 K 2816769

獨木舟一日遊 包餐麵汽水只收35元 查詢電話 🖈 **32816769** 32816625

七海旅行團

韓國旅遊 泰國旅遊 代理各地特廉機票 |直接發售歡迎垂詢 星馬旅遊・菲島旅遊  $\mathbf{a}:5-413083$ 歡迎社團工廠委託安排行程 香港華僑商業大厦1802室電話:5-41308

服務中心

WOTS

永安旅行社

### 二天遊360天天出海 一天遊99

浪茄海灘水淸沙幼全港獨有 \*河畔城海鮮酒家飲廣東早茶 糧船選鄉村酒家豐富海鮮餐 \*酒店露天泳池渡假舒適悠閒 \*沙田麗豪酒店雙人豪華套房 \*船上舉行幸運抽獎歡娛嘉賓

麗豪酒店兩天自由團 290 天天出發

電腦訂位,方便快捷 旅行社牌照No.240069

分社:尖沙咀碼頭星光行1026室《電話3-694447 (假日照常辦公》)

\$2730天天出發

特别推出各地四天三晚逍遙自由渡假 \$ 850 六天\$ 990

\$1150

自備機票 天天出發

海明威旅運

★四天三晚單人房 1230 來回機票包接送 天天出發 ★特快台証十天出証\$200 ★代理台灣酒店機票特廉

一个鹿兒島南北九州廣島八天豪華團 鹿兒島九州本州廸士尼八天豪華團 台灣墾丁台東環島八天

、結系台灣七天豪華團 台灣溪頭八天豪華團 \$4190 逢星期二 出發 \$5080 天天出發 \$5280 逢星期四出發

\$5480 逢星期二、四出發 \$2780 逢星期五、六出發 \$2480 天天出發 入台証紙收\$ 100 \$2680 天天出發

曼谷布吉島七天豪華團 泰馬星十天豪華團

馬星(檳城)七天豪華團 上方 非律賓(碧瑤、百島)七天豪華團\$2230逢星期四、六出發

\$2950 逢星期二出發 \$3290逢星期六出發 \$4490逢星期四出發 \$3630逢星期一、四、六出發 \$1870逢星期二出發

力口 美國西岸賭城十天 美加西岸十二天 西歐五國十五天 沙川澳洲黃金海岸十天

美美國西岸七天 \$ 8190 \$11880 > 吳 澳洲墨爾砵雪梨七天\$ 7780-\$ 9680

荃海分社:地鐵站南豐中心A 51-52舖位電話0-403998。0-404078。

元朗分社:雷山道150號元豐中心504室 電話0-4742397。 6680 逢星期一、二、三、五、日 9180 逢星期一、二、三、五、日 \$12380 逢星期一、二、三、五、日 逢星期四出發 逢星期日出發 逢星期三、日出發 逢星期一出發



增加成本:多增日光 全港獨有:①日本環球片場②琵琶湖 街⑤大石寺 ③東芝科學館④横濱中華 九州本州廸士尼聯遊美桑

由\$5190起 由\$4790起 日本全九州至美 \$ 5290 日本北海道七天 \$ 4790起 韓國日本廸士尼至父 韓國、濟州、慶州、釜山四天、五天 \*包皮生宴\*包最著名之HONEY BEE歌舞表演 由 \$ 2700起 天天出發,回程可停東京、大阪或台北

任君選擇 \$2730 華欣七岩七天 **- 曼谷四天、五天、七天** 由\$2370 起 由\$2410起 清邁四天、五天、七天

由\$2990 起 布吉島五天、七天 \$3590 清邁曼谷布吉島八天 增加成本,全港獨有 ①長勝灘②仙猴山③浮島④暹邇人工海浪園⑤東芦 文化村6泰國夢幻遊樂園①芭堤雅嘉樂斯 \* 曼谷住湄南、獨家住布吉芭東沙灘酒店 \*乘國泰、泰航、早機去、晚機返 天天出發(可延期返港)

星馬六天\$3400 星馬(檳城、怡保)七天\$3630 泰星馬九天 \$ 4090

泰星六天 \$3400 新加坡五天 \$3090 夜總會最多次、行程最多、成本最高 乘星航、國泰、早去晚返 逢星期一、二、四、五、六出發 **菲律賓**四天、五天由\$1690起

増加成本・多増: 大富郡、百島嶼(雄美泰國布吉島 兩晚夜總會、獨家安排愛加多夜總 乘搭國泰、早機去、晚機返 天天出發、可延期返港

\* 直飛高雄、台北返港 \* 獨家安排蒙古烤肉、 \* 台北住最高級之環亞大 \*獨家安排蒙古烤肉、豪華夜總會 \*台北住最高級之環亞大飯店 台灣專線、行程種類全港最多、任君選擇 增加成本,多增 (一)秀姑巒溪 (二)台東 (三)楓港

(五)佛光山 (六)墾丁公園 (四)溪頭 墾丁花蓮台北四天 \$ 2090 \$1790 台北花蓮五天 \$1990 台北花 蓮四天 \$1890 高雄阿里山五天 \$1990 台北阿里山四天 \$1890 由\$2400起 台北阿里山五天 \$2190 環島七天 環島九天 環島八天 由\$2610起 天天出發(回程可由台北、高雄返港) 台證收100元



暢遊日本東京,箱根,富士山,潛 名湖・白絲瀑布・東芝科學館・京 都,奈良,名古屋,大阪,廸士尼 樂園及新幹線(子彈火車)。住宿 一流酒店,乘 747 珍賀客機,馬 機去・夜機返・唯一直航大阪・ 京返港・不用坐內陸機・獨立成團 ・專人領隊

東北(仙台、松島、鐘乳洞) 七天豪華團\$4990 逢星期二、五、六、日出發 七天\$ 4790天天出發 六天\$ 4490天天出發 五天\$ 3890逢四、六出發 北海道七天 \$ 5390逢五、日

**祖元号为吴示与通**益设置 暢遊鹿兒島,櫻島火山·指宿 長崎,池田湖,霧島,宮崎 别府·地獄溫泉·阿蘇火山 熊本城,福岡、廸士尼等。 航機選用日本航空珍寶客機直 航九州,再乘內航機到東京 省時舒適。

八天\$5690逢四、五、六出發 鹿兒島九州 八天 \$5190 逢二出發 七天 \$4990 逢二、六出發 五天 \$3990 逢五出發 海陸海九川廸士尼 九天團\$ 5990 (國泰) 逢四、日出發

暢遊著名佛寺、玫瑰花園、桂河

橋,大佛統,水上市場,皇宮玉

佛寺,芭堤雅,珊瑚島,東芭文

化村,鰡魚湖,人妖花街,四面

航機選用國泰豪華噴射客機,早

去晚返。住宿曼谷五星級大酒店

及芭堤雅西班牙式酒店。膳食豐

富,包括夜總會乳豬餐及海鮮餐

\$ 2730

佛,奇妙樂園。

七天

楊遊漢城,景福宮・民俗村,南 山公園,國立博物館,華克山莊, 516 廣場,鹿兒島,楼島火山, 指宿,長崎鼻,池母湖、開聞岳 東京・大阪・富士山等。 乘豪華客機,早去晚返。

住宿最豪華酒店:霧島林田溫泉酒 店·漢城華克山莊客來登大酒店等· \$5590逢星期日出發 **越本八天** 韓九州九天 \$5890逢星期六出發 東、韓、九州九天85790逢星期日出發 韓國濟州島五天53390逢星期三出發 韓國、濟州岛四天直航團 \$ 2890 7月20起隔兩大出發 漢城,溫陽華克山莊四天。 5 2800 逢星期二出發

**锡遊名勝邁歷歐洲大陸,行程經過精心精** 非,時間長短任意選擇,價錢實惠,享9 豪華;另設"活力33"歐洲團,更是有意 夏威夷西岸八天 歐遊年曹人不可錯失的旅行團 歐洲十天(國泰)\$8590 逢星期日出 歐洲十五天(荷航) 逢星期六田發 \$ 12690 地中海西南欧十七天(國萊) \$ 13290

東西歐十八天(荷航 七、八月開陸 \$ 13990 "活力33" 歐洲十天(國泰) 逢星期二出發 \$ 7990 \$ 8990 活力33"欧洲二十天(德航

逢星期日出發 逢星期日出發

(新航) \$1 夏威夷~洛杉磯七天 (星航) \$ 979 ■夏威夷西岸十天△ (星航) (5 869) (星航) \$ 979 **夏威夷西岸士天**母 (聯合航空)\$ 539 夏威夷五天 (聯合航空)\$ 969 夏威夷西岸九天 一天(聯合航空) S 1179 逶星期六出發 ■夏威夷西岸加拿大十 (聯合航空)\$ 1699 美加東西岸十三天 (聯合航空)\$ 899 美國西岸七天 (聯合航空) \$ 10790 美國加拿大西岸九天 (日航) \$ 459 夏威夷五天 (日航) 夏威夷東京七天 (加航) ·\$ 1159

黃金海岸·墨爾砵·雪梨·坎培拉 暢遊墨爾砵,巴拿利,溫度利湖 蘇菲力山,黃金博物館,紐西蘭聖 堂市,廸加寶湖,箭城,皇后城 美福灣,奧馬拉馬曲山國家公園 雪梨歌劇院,雪梨塔,首都坎培拉 使館區,電視塔,戰爭紀念館,剪 羊毛表演等。 澳紐十天

\$11390逢星期三出發 黄金海岸、雪梨、坎培拉 七天\$7790逢星期一出發 墨爾砵、雪梨、坎培拉 七天\$7990 逢星期二出發

加拿大、歐洲、東南亞各地、歐翅蓋詢

專線電話:3-7230333,3-828227,5-243068

3-320955, 0-465473

特備廣價機票往美國

旅遊有限公司 總社:九龍尖沙阻壁光行1529-32室 (廣東道中入)3-7231723, 3-7230551 分社:省港皇后大道中64號迎坐佛大廈。 1701-3室 5-218161、5-243068-0 分社:香港銅鑼消百德新新原際中心2107 -8室松坂屋百貨公司楼上5-7907233 分社:歪涡地強總站南號中心商場 1701 實 0-465473 分社:框角頒教道636號銀行中心 71704-5室 3-320955 假日及公衆假期辦公室下午四時年 百零收去遊車、簡易旅遊分期計劃、微型查詢 旅行社代理商牌照號碼: 350018 IATA 票務部: 持備導情機票在美國 加拿大 歐洲、東南亞各地·蘇西臺灣 連線電話 13-7230333, 3-828227, 5-243068 3-320955, 0-465473

際立ので次家集員 全港最豪華・成本最高 暢遊馬尼拉市區名勝,文化村(千

島縮影)、大高地、碧瑤、賭場、 百勝灘,漫遊碧桃源渡假村等。 航機選用國泰或菲航豪華噴射客機 早去晚返,住宿馬尼拉半島大酒店 、碧瑤凱悅大酒店及碧桃源渡假村 大酒店。 \$ 1890 五天

七天 \$ 2290 天天出發 六天豪華遊 馬尼拉宿霧 \$2350

逢星期二、日出發

\$ 2390 五天 天天出發 全新行程: 金三角,清邁,清萊,曼谷,芭堤雅 八天图 \$3190 逢三、日出發

暢遊布吉島攀牙灣(占士邦島) 芭東海灘・神仙島・著名佛寺 玫瑰花園・桂河橋・大佛統・水 上市場・皇宮・芭堤雅・珊瑚島・ **鹽魚湖,奇妙樂園,四面佛等** 八天\$3390逢一、三、四六出發 天天出發 七天\$3290 六天\$3020逢一、六出發

專人領隊・獨立成團 本團特點: 1)布吉島來回乘內陸機 2)新增行程泰國廸士尼之 稱奇妙樂園。 3)全程住宿一流大酒店

暢遊台北,陽明山,故宮博物館, 野柳,地獄谷,日月潭,阿里山, 高雄·澄清湖·漳化·台中·梨山· 天祥・花蓮・六福村野生動物園 忠烈祠及上中國縮影「小人國等。 航機選用日本亞細亞航空豪華噴射 客機,早去晚返。住宿六福、希爾 頓等豪華大酒店。膳食節目豐富, 包括豪華夜總會。 八天(阿里山)\$2610天天出發

\$2400逢三、日 台北四天渡假豪華團 \$ 1770

逢星期五

7

暢遊浪嘉嶼金沙海灘,橫城 吉隆坡、雲頂高原、新加坡、 聖陶沙島,曼谷,芭堤雅,珊 瑚島、奇妙樂園等。 來回豪華噴射客機及住宿全新 加坡最豪華之喜來登大酒店。

馬量泰

馬星泰 (馬六甲) 九天\$4090逢一、六出發 馬星(檳城,邦咯島) 八天\$3630逢星期六出發

馬星(檳城) 七天\$3630逢星期六出發

\$ 260 \*兩天遊 \*兩天遊(連中山)\$360 \*酒店十頭等快達輪十接送 \$240起 \*加送太白渡假村·桑拿蒸氣 浴休息室,及的士高入塲券

總值超過\$ 140 代訂澳門 凱悅酒店 HYATT REGENCY MACAU

HOTEL ROYAL 皇都酒店 東方酒店 Transpire . 2、此命母親應會小產,或有支援為重,在此只可說、腸、紅閣不推算高元及健康之事,此命來信欠時辰、難推算,

。一九八八时还很好,也 九八六年,工作有好轉提 早好肯定二次婚姻,且必 終正室掌權,除非離婚。 此命有二妻,同居也

**麦志**状

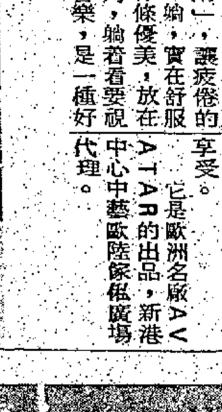
郵信封。此命今年有桃化燈売・又會早婚此命來信欠時辰・案后補及寄上相片

譚麗芳



**隣社服務中心九月推行** 見童綜合培育計劃

或欣賞音樂,是一種好一 。它的線條優美,放在 身體躺一躺,實在舒服 的「馬閘」,讓疲倦的 享受





答覆讀者來信

**投影都很有派頭。** 投調亦舒服一點,輕柔 透熠的秋天快點來臨,

形於 田、 倫 圣

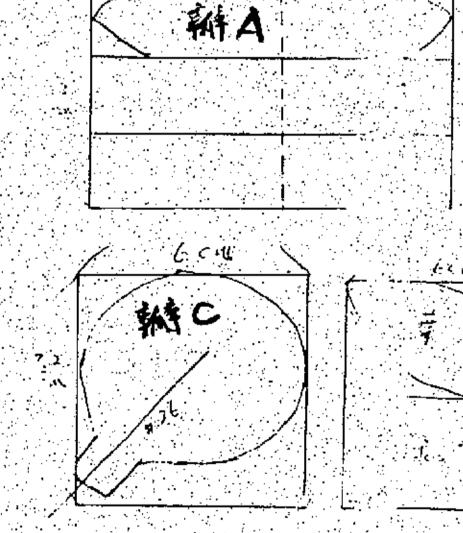
爲在職父母照顧見女整體發展 兒童健體舞班適合小朋友參加 

裝

一一排排的軍隊似的人們一在碼頭上,也可看到像

小畫家作品

小屋子



唐姨姨 

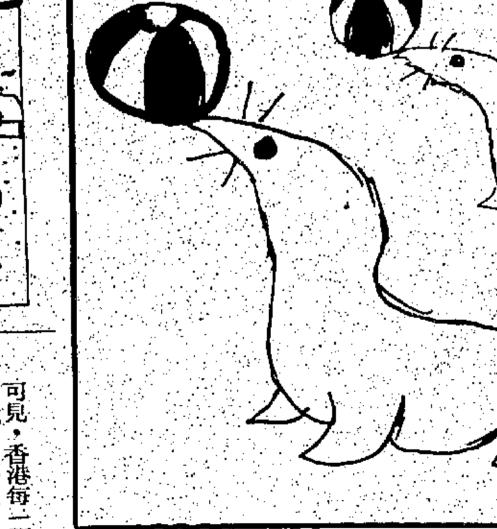
的與趣更加恐厚起來。 些比賽,使我們看報紙 勝利的人實給獎品。這 些比賽與難題問答,對

「知道了,媽媽。」明仔背起旅行袋 所用的區类等我吃饭呀。拜拜!」明仔一溜烟 的医菜等我吃饭呀。拜拜!」明仔一溜烟 的医菜等我吃饭呀。拜拜!」明仔一溜烟 一個一个一個頭皮像友隨處亂跑掉落沒 人,在緊急關頭,導師明知危險也得負起 然無恙。那是去年譽假發生的資事,媽媽 然無恙。那是去年譽假發生的資事,媽媽 

外野活動注意安全 兒童園地

H

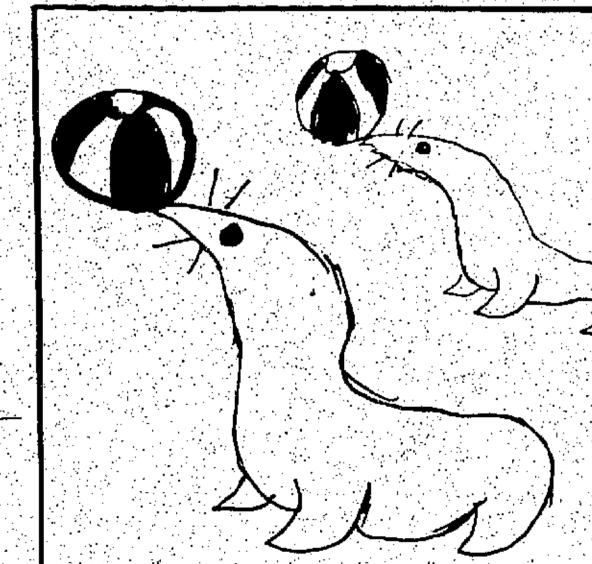
可見,香港每一天 市路都有說:「一日之 計在於昃。」因此每天 的母战都是多麼位碌, 的母战都是多麼位碌,



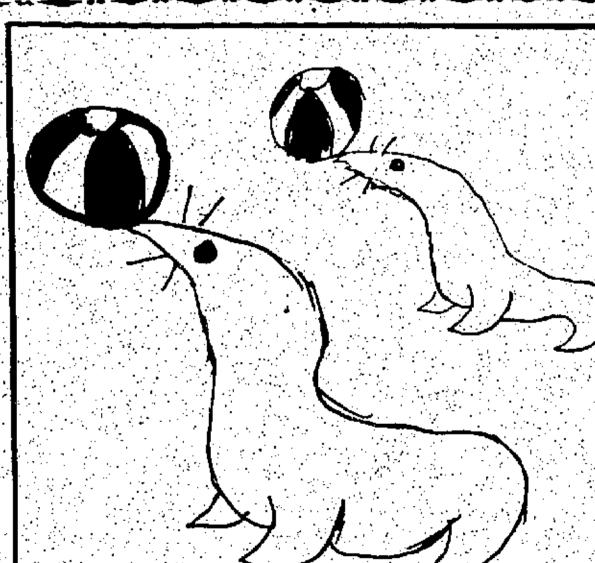
但可打發空餘時門,而且更可以從繪畫過程,除看電視及玩耍外,給予紙張圖畫用具,歲大個半月)近星期以來,因適逢醫假期間

會考生放榜輔道

,就做成一枝包括兩個花蕾。一組葉;再在稍下加一朶大花用綠膠帶網好,稍下位左右冬紅組成一枝花了。先把兩個花塊紅成一根,共成四組。







海狗玩球

杜詠怡畫 (基恩小學)

P

證

免

# H

冒善地交通雖不 運輸署透露巴士班次將會加密 考慮設專綫 更 

,屆時居民亦可利用二十七十一號K的班次亦会 致令在

政府計劃在打鼓嶺 興建鄕村服務中

上 度 者 的 與 趣 。 也

时罪案數字仍高一下十一张上是下上季減少分之五點五。其一最高,達一千三百五十十多宗,比上季 其罪案數字仍爲六區中界六大鳖區的罪一區,沙田區躍升首位,

十四 宗 宗 宗 来 件

已經高

踞首位

地產市道顯著復甦

田 一業用地

空置率將減少

四條專 日 能延期開辦 巴

業環境,以便居民就業謀生機

自

差

有數問村屋一

商戶反對總站位

)至塘公嶺,石湖城至坪岛小巴綫,分别行走石湖城(小巴車位供不應求。

事,本處現謹覆如下

石灣陶

機會欣賞、

质季夏,吴天任荔莊,識於香海寓齋。 「大田」 「大田、 「大田」 「大田、 「大田」 「大田、 「大田」 「大田、 「大田」 「大田、 「大田」 「大田 

高四六厘米

鉤軍奴,動

者

個で・・ 心愚妹 ,一的 激的二 一一妹 末睐니

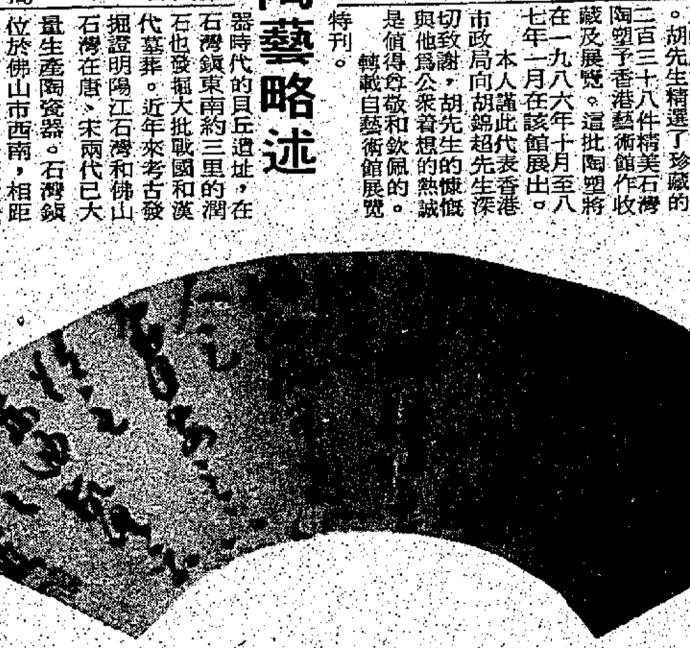
個可見「玉篇」的罕一。從「干」的,說「一

從「檄米」 的從

**™**6

一、「饀」

--- 0 ; L-與一个工



,方廣一、二里許,一摩娑之功所致……如上露精巧,珠砂翠翡

爲僧,庶可以免。所以緇流甚多,佛法由斯混每歲三、四月時,軍人下鄉括民,年十六以上 實別,無事役於官府,未六十不得還鄉與父母即戎,無事役於官府,未六十不得還鄉與父母 即戎,無事役於官府,未六十不得還鄉與父母 中國 一、對徵兵制的紀載:國中百工皆軍人,

如解臨。 

本大越國王再三越邀其前往該國宏法,及他有「八月初四日(甲戌即公元一六九四年),維黄封基越、拜而將命享禮南分、於。十一計目前王有当此,於政府內里日(甲戌即公元一六九四年),新其耳目,或者此門,稱大越國事使至,是不能關東,大山和尚有年,大越國王再三越邀其前往該國宏法,及他有「八月初四日(甲戌即公元一六九四年),新其耳目,或者山川風土人物,更有能來,與華祖,就是有於不行則國之惡人,於於大而綱常倫紀;,亦舉,認有餘暇,是與過年被於,理明詢暢,若人從幽時中認路可見,是然而獨有條明,是於不行則國之而也。 一十計目前王有告幷今凡三次矣,請至於一次於政府則可見與佛事有關的王有告,是不不行則國之而使之,使閔人也。 一十計目前王有告幷今凡三次矣,於北市,以下,以於於南王時國之。其序云:「長高本師之而、成王所拜國師也。 一十十,其爲裨益政治實多。」此行目的主要是感於,於大山和尚以師傅之心,并不必其所,是不不所記可知。文中謂; 一次,於於人的課會而已。 一次,即以於政府,以下,如此於对於政府,也可見與佛事有關的記載,是不所記可知。文中謂; 一次,於於人的課會而已。 一次,亦多語及治國安長之道。不應,對明治於於後人的課會而已。 一次,於於人的課會而已。 搩

9 (?)」,□
9 (?)」,□
9 (?)」,□
9 (?)」,□
9 (?)」,□ 

街右合市 的四下

作驗。的 技,因 明 以 以 以 以 果 特

高十

夜盗紅網 潘玉書欵 石灣陶塑 高二十

熟三厘米

之赤鑒賞」朱文長 丁計句\ 明海摺扇點畫·編書· 參考上海博物館蔵

謝縉 汀樹釣船。